

# TWO days & TWO nights

of new music

18-20 квітня 2008, Одеса, Україна



+ 14x



## ідея та мистецька концепція:

Міжнародна громадська організація

## Асоціація Нова Музика

Українська секція Міжнародного товариства сучасної музики - ISCM

### фінансова підтримка:

Міністерство культури і туризму України (Україна)

Одеська обласна Рада (Україна)

Одеська облдержадміністрація (Україна)

Одеська міська Рада (Україна)

Управління культури і туризму Одеської облдержадміністрації (Україна)

Управління з питань культури та мистецтв Одеської міської Ради (Україна)

Міжнародний фонд *Відродження* (Київ, Україна)

Американський єврейський об'єднаний розподільчий комітет *Джойнт* (США)

Фінансова компанія *ПростоФінанс* (Україна), філія французької банківської групи *Société Générale*

Центр єврейської культури та творчості (США)

Посольство Держави Ізраїль в Україні (*Ізраїль*)

Благодійний фонд Андрія Азарова (Одеса, Україна)

Благодійна організація *"Андрія Голубова "Бути Добру"* (Одеса, Україна)

Фундація Роберта Боша (Штутгарт, Німеччина)

Медичний центр *Арніка* (Одеса, Україна)

ВАТ СП *ІнтерХім* (Одеса, Україна)

### співпраця, партнери:

Одеська державна музична академія ім. А. В. Нежданової (Одеса, Україна)

Національна спілка композиторів України (Київ, Україна)

Одеська організація Національної спілки композиторів України (Одеса, Україна)

*Баварський Дім*, Одеса (Німеччина)

Польський інститут в Києві (Польща)

Інститут закордонних стосунків (Штутгарт, Німеччина)

Національна всеукраїнська музична спілка (Київ, Україна)

Німецька Музична Рада (Німеччина)

Німецький культурний центр – Гете-Інститут у Києві (Німеччина)

Посольство Німеччини в Україні (Німеччина)

*Про Гельвеція* – Швейцарський фонд культури (Швейцарія)

Музичний центр Нідерланди (Амстердам, Нідерланди)

ЗАТ *Одеса Вінпром* (Одеса, Україна)

ЗАТ Кривоозерська харчосмакова фабрика (Миколаївська обл., Україна)

*Середньо-Атлантична фундація мистецтв* через програму *USArtists International* за підтримки *Фундації Ендру В. Меллона*, *Національний внесок для мистецтв та Довіра для взаємного порозуміння*.

### інформаційна підтримка:

Генеральний інформаційний спонсор *Медіа-холдинг 100%* (Одеса, Україна)

Національна радіокомпанія України, ТВО художніх програм (Київ, Україна)

Одеське обласне радіо: *ТО Ірина* та *Радіо на Троїцькій* (Одеса, Україна)

Журнал *Фаворит удачі* (Одеса, Україна)

Особливу подяку за фінансову підтримку оргкомітет висловлює пані *Наталії Сакарі*



Квітень обрано часом проведення фестивалю *Два дні й дві ночі нової музики* тому, що весна – то є розквіт, народження нового, час спалаху радості у природі та в людських душах.

Щороку очевиднішим стає прагнення українського суспільства до визначення і ствердження себе як суто європейського. Одним із найяскравіших виявів цього прагнення покликаний стати новація саме у царині культури і мистецтва. У цьому сенсі фестиваль *Два дні й дві ночі нової музики*, започаткований у перші роки становлення нової української державності, став провісником культурної інтеграції України до європейського простору.

Фестиваль покликаний сприяти розвиткові новітніх тенденцій у мистецтві, підтримувати найнесподіваніші творчі експерименти, радувати атмосферу великої таємниці народження краси.

Ми вдячні долі за те, що маємо нагоду знову привітати наших друзів та учасників фестивалю. Ми раді знайомству з новими учасниками фестивалю, які, ми впевнені, теж стануть друзями *Двох днів і двох ночей...*

Фестиваль рік від року утверджується на мистецькому світовому обрії. Ми відчуваємо задоволення: значною мірою завдяки *Двом дням і двом ночам нової музики* сучасна музична культура України, твори її митців посіли гідне місце у світовому мистецтві. Завдяки існуванню цього Фестивалю виникла Міжнародна громадська організація *Асоціація Нова Музика*, яка представляє Україну в Міжнародному товаристві сучасної музики/ISCM. Все це, віримо, є запорукою подальшого існування *Двох днів і двох ночей...*

Цьогорічний випуск Фестивалю вперше проводитиметься в приміщенні Одеської Обласної філармонії. По-перше, це свідчить про те, що *Двом дням і двом ночам...* вже затісно в звичних рамках, він зростає й потребує вже більшого простору. По-друге, він не стоїть на місці, його драматургічна основа також змінюється й еволюціонує.

З почуттям великої вдячності спонсорам та впевненістю у тому, що й ці *Два дні й дві ночі нової музики* стануть справжнім музичним святом, вітаємо всіх учасників та гостей і зичимо їм творчої наснаги та радості поринання у музичну стихію!

Президент

фестивалю

**Бернгард Вульф**

Артистичний директор

фестивалю

**Кармелла Цепколенко**

Директор

фестивалю

**Олександр Перепелиця**

+14

пппппппп **Бернгард Вульф**  
артистичний директор **Кармелла Цепколенко**  
пппппппп **Олександр Перепелиця**

організаційний комітет:

**Тетяна Фідірко** – заступник Одеського міського голови з питань діяльності виконавчих органів ради

**Надія Бабич** – голова Департаменту культури і туризму Одеської обласної державної адміністрації

**Роман Бродавко** – начальник Управління з питань культури та мистецтв Одеської міської ради

**Олександр Сокол** – ректор Одеської державної музичної академії ім. А. В. Нежданової, доктор мистецтвознавства, професор, академік, заслужений діяч мистецтв України

**Людмила Гарбуз** – директор Швейцарської культурної програми в Україні

**Леся Олійник** – секретар Національної спілки композиторів України, генеральний секретар Національного Комітету України Міжнародної Музичної Ради ЮНЕСКО

штат:

**Наталія Волченко**                      **Марина Мохрякова (Перепелиця)**  
**Василь Лутчак**                      **Асмик Хачатрян**  
**Олександр Перепелиця-молодший**

прес-центр:

**Галина Владимирська**

технічне забезпечення звуку та запису:

Студія **Аркадія** (Київ)  
Студія **Рекон** (Одеса)

складання буклету:

Редактори: **Олександр Перепелиця, Юрій Семенов, Кармелла Цепколенко**  
Перекладачі: **Наталія Волченко, Юрій Семенов**

дизайн:

**Олександр Перепелиця-молодший**  
за ідеєю **Олександра Шевельова та Дмитра Орешникова**  
Видавець: **Асоціація Нова Музика**

місце проведення фестивалю:

**Одеська обласна філармонія** вул. Буніна, 15

адреса дирекції фестивалю:

Асоціація **НОВА МУЗИКА**  
вул. Базарна, 48, кв.1, 65125, Одеса, Україна  
Тел./факс: (+ +38 048) 722 52 83  
e-mail: [new\\_music@irf.odessa.ua](mailto:new_music@irf.odessa.ua)  
website: [www.anm.odessa.ua](http://www.anm.odessa.ua)







КОНЦЕРТИ  
ПРЕЛЮДІ  
програма

Середа

16 КВІТНЯ

Камерний концерт 1

16.00 | **ФОРТЕПІАНОВИЙ ДУЕТ РУНЕДАКО (US)**  
**ДЕНІЕЛ КОПЕЛМАН & РУТ НЕВІЛ**

програма

**Юлія Гомельська (UA)** *До сонця (Весняний ритуал)*  
для 2 фортепіано (2006) 8`

**Бенджамін Бронінг (US)** *Ноктюрн/Дублі*  
для фортепіано та комп'ютера (2002) 6`

**Конлон Ненкарров (US)** *Сонатина*  
для фортепіано чотирируч (1941) 5`

**Расел Пінкстон (US)** *Казкова спіраль*  
для фортепіано та електронних звуків (1999) 9`

**Кармелла Цепколенко (UA)** *Механічні пісні*  
для 2 фортепіано (1981) 10`

**Деніел Копелман (US)** *ророндондо*  
для фортепіано чотирируч (1992) 6`

**Вві'ям Клайнсесер (US)** *П'ятикратна втеча*  
для МІДІ-контролера та комп'ютера (2003) 6`

**Пол Шонфілд** *Бугі з 5-ти днів з життя маніакально-депресивного*  
для фортепіано чотирируч (1982) 5`

(Велика зала Одеської обласної філармонії, вул. Буніна, 15)





Середа | **16** КВІТНЯ

## Камерний концерт 2

**19.00** | **ДО 60-РІЧЧЯ ЗАСНУВАННЯ  
ДЕРЖАВИ ІЗРАЇЛЬ**  
Концерт пам'яті **Йосифа Дорфмана** (IL)

програма

**Йосиф Дорфман** (IL) *Зачарований клезмер*  
для скрипки соло (1984) 18`

**Матті Ковлер** (IL) *Шореш Нішмат (У пошуках шляху)*  
для кларнета, фортепіано та віолончелі (2007) (*Премія конкурсу  
ім. Дорфмана*) світова прем'єра 10`

**Сіван Ельдар** (US) *pont d'arc* для кларнета, скрипки, фортепіано та  
віолончелі (2007) (*Премія конкурсу ім. Дорфмана*) 10`

**Офер Бен-Амоц** (IL) *Одеське тріо (пам'яті Йосифа Дорфмана)* для  
скрипки, фортепіано та віолончелі (2008) світова прем'єра 16`

interval

**Йосиф Дорфман** (IL)

*Кол Нідрей* для скрипки соло (1975) 15`

*Тріо пам'яті Дмитрія Шостакоича* для скрипки, віолончелі та  
фортепіано (1976) 25`

виконують

**Макс Зорін** (IL) скрипка

| та |

**АНСАМБЛЬ ГАРМОНІЇ СВІТУ**

**Ашраф Атталла** (EG/US) кларнет | **Наталія Литвинова** (UA) скрипка |

**Сергій Шольц** (UA) віолончель, артистичний директор |

**Тетяна Кравченко** (UA) фортепіано |

(Велика зала Одеської обласної філармонії, вул. Буніна, 15)



Четверг

**17** КВІТНЯ

## Камерний концерт 3

**16.00** | Година музики **Дмитрія Шостаковича**

програма

**Дмитрій Шостаковіч** (RU)

*Соната* для скрипки та фортепіано d-moll, тв. 134,  
присв. Д. Ойстраху (1968) 40`

*Тріо № 2 пам'яті І. І. Соллертінського* e-moll, тв. 67 (1944) 30`

*Сюїта* з музики до кінофільму *Овід* (ред.-упор. Л. Атовм'ян), тв. 97-А  
транскрипція для скрипки, віолончелі та фортепіано, (1955) 15`

виконують

**Лідія Шутко** (UA) скрипка | **Остап Шутко** (UA) скрипка |  
**Ольга Шутко** (UA) віолончель | **Олександр Козаренко** (UA)  
фортепіано |

(Велика зала Одеської обласної філармонії, вул. Буніна, 15)

## Концерт-прелюдія

**19.00** | **НАЦІОНАЛЬНИЙ ОДЕСЬКИЙ  
ФІЛАРМОНІЙНИЙ ОРКЕСТР**  
Художній керівник та головний диригент  
**Хобарт Ерл** (US/UA)

**Ігор Стравинський** *Весна священна*  
для оркестру

(Велика зала Одеської обласної філармонії, вул. Буніна, 15)





1

перший день | 18 КВІТНЯ

КОНЦЕРТ – ГРАНД-СЦЕНА 1

! 16.00 | Урочисте відкриття

Ніколавс А. Губер (CH) *Clash Music* (1988) 3`  
Жан-Жак Дюнкі (CH) *Гамселити в литаври для 5 литавр* (1980) 8`

виконують

АНСАМБЛЬ ПЕРКУСІЇ ФРАЙБУРЗЬКОГО МУЗИЧНОГО  
УНІВЕРСИТЕТУ (DE)

АНСАМБЛЬ ПЕРКУСІЇ З ЛУГАНО (CH)

ГУРТ *SO PERCUSSION* (US)

Бернгард Вульф (DE) диригент та артистичний директор

! Частина I | КАМЕРНИЙ ОРКЕСТР  
ОДЕСЬКОЇ ОБЛАСНОЇ ФІЛАРМОНІЇ

Артистичний директор та диригент Ігор Шаврук (UA)

Диригент Владімір Росінський (RU/AT)

Солісти: *Олександр Мурза* (UA) балалайка

*Людмила Корецька* (UA) віолончель

програма

Євген Станкович (UA) *Сумної дрімби звуки для віолончелі та камерного оркестру* (1992) 8`

Владімір Росінський (AT) *Епітафія для струнного оркестру* (2003) 10`

Боріс Альваро (CL) *Гимн для струнних* (2007–2008) світова прем'єра 9`

Ганна Гаврилець (UA) *Canticum* для камерного оркестру (2000) 12`

Володимир Зубицький (UA) *Диптих* для балалайки та камерного оркестру (1985) 6`





## ! Частина II |

**Міч Марковіч** (US) *Разом для барабанів* (1998) 3`  
**Ерік Делін** (NO) *Соло біля пасажу для маримби* (2005) 5,5`  
**Нацагійн Джанцанноров** (MN) *Споочинок Чингіс-хана для вокалу*  
*уртійн-ду та перкусії* (2003) 5`  
**Яніс Ксенакіс** (GR/FR) *Плеяди для 6 перкусійників*  
*(фрагмент для шкіряних інструментів)* (1978) 13`

виконують

**Самдандамба** | та |  
**Бадамхорол**  
(MN)  
voice

**АНСАМБЛЬ ПЕРКУСІЇ ФРАЙБУРЗЬКОГО**  
**МУЗИЧНОГО УНІВЕРСИТЕТУ** (DE)  
**Ніколас Рід** (GB) | **Макс Ріффер** (DE) | **Ерік Біч** (US)  
**АНСАМБЛЬ ПЕРКУСІЇ З ЛУГАНО** (CH)  
**Сальваторе Леонарді** (CH) | **Давіде Поретті** (CH)  
**Лука Конджедо** (IT/CH) | **Лука Бруно** (CH) |  
**Фабріціо Россо** (IT/CH) |  
+ **Венді Грінберг** (AU/NO) перкусія

**Бернгард Вульф** (DE) диригент та артистичний директор

перерва

## КОНЦЕРТ – ГРАНД-СЦЕНА 2

### ! 19.00 | **АНСАМБЛЬ КОНТИНУУМ НЬЮ-ЙОРК** (US)

Частина I

(директори Шерил Зелцер та Джоел Сакс)

програма

**Пабло Ортіс** (AR/US) *Гіпермілонга*  
*для скрипки, кларнета та фортепіано* (1997) 10`  
*На відзнаку сторіччя Еліота Картера*  
**Еліот Картер** (US)  
*Подяка Гофреду Петрассі для скрипки* (1984) 5`  
*Ланцюгова мережа для фортепіано* (2006) 4`  
*Гра для кларнета* (1993) 6`

виконують

**Моран Кац** (US) кларнет | **Ен Мілер** (IL) скрипка |  
**Джоел Сакс** (US) фортепіано |

(Концерт Ансамблю КОНТИНУУМ проводиться завдяки одержаному гранту від фундації *The Trust for Mutual Understanding*, Нью-Йорк)

програма



67





## КОНЦЕРТ – ФОЙЄ-СЦЕНА 1 (1-ий поверх)

**21.30** | Трансфер-Фантазія I

**Вітавтас Германавічюс (LT)**

*Шансон для тріо (2007)*

світова прем'єра 9`

**Людмила Юріна (UA)** *Тіні та примари для фортепіано соло (1999)* 5`

виконує

**ТРІО КАДАНС (UA)**

**Іван Єргієв (UA)** баян

**Олена Єргієва (UA)** скрипка

**Катерина Єргієва (UA)**

фортепіано

**Юлія Гомельська (UA)**

*Барва для бандури (2001)* 4`

*Заклик самотньої жар-птиці*

*або Добре диджитована*

*бандура для бандури та*

*електроніки (2008)*

світова прем'єра 7`

виконує

**Тетяна Васильців (UA)** бандура

Технічна підтримка **Дмитро**

**Добровольський (UA)**

**Олександр Козаренко (UA)**

*Sonata quasi una fantasia*

для скрипки, фортепіано та

квартету флейт (1999)

світова прем'єра даної версії

11`

виконують

**Лідія Шутко (UA)** скрипка

**Олександр Козаренко (UA)**

фортепіано

| та |

**ФЛЕЙТОВИЙ КВАРТЕТ ОДМА**

**ім. А. В. НЕЖДАНОВОЇ**

**Олена Карпюк (UA)** | **Ірина**

**Попазова (UA)** | **Юлія Поніч (UA)**

| **Пан Чінчін (CH)** | **Василь Дзисюк**

(UA) артистичний директор |





**22.00** | Трансфер-Фантазія II

**Лена Шарашидзе (UA)**

*ПРЕЗЕНТАЦІЯ ІМПРОВІЗАЦІЇ  
НА ПАПЕРІ*

**Бадрі губіанурі (GE/UA)**

*ПРЕЗЕНТАЦІЯ  
ПЕРФОРМАНСУ*

**Дражан Косорич (BA)**

*Медитація для бандури (2001) 4`*

виконує

**Георгій Матвійв (UA)** бандура

**Альона Томльонова (UA)**

*Сирени для 3 бандур (2008)  
світова прем'єра 7`*

виконує

**ТРІО МАЛЬВИ (UA)** бандури  
**Ніна Морозевич (UA)**  
**Тетяна Васильців (UA)**  
**Галина Сукеннік (UA)**

**Олександр Красотов (UA)**

*СТ-748 Концертна п'єса для  
гобой та фортепіано (2007)  
світова прем'єра 8`*

виконують

**ДУЕТ TON-TEMPLE (UA)**  
**Наталія Кузьміна (UA)** гобой  
**Надія Усатенко (UA)**  
фортепіано

*Мугам 7`*

виконує

**Фірудін Аллахверді (AZ)** тар







# 1

перша ніч | **19** КВІТНЯ

КОНЦЕРТ – ФОЙЄ-СЦЕНА 2 (1-ий поверх)

**00.30** | **АНСАМБЛЬ *SENZA SFORZANDO*** (UA)

програма

**Ірина Ярошевич** (UA) *Віртуальний простір*  
для сопрано, фортепіано та скрипки (2007) світова прем'єра 6`  
**Фірудін Аллахверді** (AZ) *Тяфсір* для кларнета, скрипки, віолончелі  
та фортепіано (2008) світова прем'єра 7`  
**Ельмір Мірзоєв** (AZ) *П'ять стилів*  
для фортепіано та магнітострічки (2006) 12`  
**Вітавас Германавічюс** (LT) *Краплі дощу* для бірбіне, скрипки та  
фортепіано (2007) світова прем'єра 6`  
**Асмаї Чібалашвілі** (GE/UA) *Музика для шести виконавців* для  
кларнета, баяна, перкусії, фортепіано, скрипки та віолончелі  
(2008) світова прем'єра 8`

виконує

**АНСАМБЛЬ *SENZA SFORZANDO*** (UA)  
**Юлія Панченко** (UA) сопрано | **Ігор Захарченко** (UA) кларнет |  
**Олексій Тітов** (UA) баян | **Крістіан Ороско** (UR) перкусія |  
**Володимир Добровольський** (UA) скрипка | **Євген Довбиш** (UA)  
віолончель | **Олександр Перепелиця-молодший** (UA) фортепіано,  
артистичний директор | + **Ірмантас Андрюнас** бірбіне (LT) |

**01.00** | **КІКУ ДЕЙ** (DA) дзінасі-сякухаті

програма

**Такахасі Юдзі** (JA) *Sinubi* для дзінасі сякухаті (2007) 10`  
**Могенс Крістенсен** (DA) *Нічний лет зимових журавлів*  
для дзінасі-сякухаті (2007) 20`  
**Юмі Хара Ковквел** (JA/GB) *Nota Bene*  
для дзінасі-сякухаті та синтезатора (2007) 10`

виконують

**Кіку Дей** (DA) дзінасі - сякухаті | **Кіра Майденберг** (UA) синтезатор

72



програма



**02.00** | вузли вітрів: персей та андромеда

**Сергій Зажитко** (UA) *Пісня II* із циклу *Пісні народів* для низького чоловічого голосу та дрібних металевих предметів у мідниці (2001) 5`

виконують

**Роман Мороз** (UA) голос | **Сергій Зажитко** (UA) партія металевих предметів

**Людмила Юріна** (UA) *Персей-Бета-Алгол* для електрогітари з процесором та електроніки (2007) 9`

виконує

**Дмитро Данов** (UA) електрогітара

**02.30** | АНСАМБЛЬ “*les éclats du son*” (DE)

**Людмила Самодаєва** (UA) *Квазі-квартет* для перкусії, фортепіано, скрипки та віолончелі (2004) 10`

**Джордж Крамб** (US) *Проява* для сопрано та фортепіано (2001) 14`

**Тео Брандмюллер** (DE) *Мemento* для фортепіано (1987) 8`

**Стюарт Сандерс Сміт** (US) *Роздуми про Ен Секстон* для сопрано та вібрафона (1979) 8`

виконує

АНСАМБЛЬ “*les éclats du son*” (DE)

**Альмут Гельвір** (DE) сопрано | **Макс Ріффер** (DE) перкусія |

**Зебастьян Фольц** (DE) фортепіано | **Астрід Негеле** (DE)

віолончель | + **Володимир Добровольський** (UA) скрипка |

**!** | перерва





## КОНЦЕРТ-ГРАНД-СЦЕНА 4

**18.30** | Дуель-Дует | **ВИКТОРІЯ КАВНЦНЕР** (DE) скрипка & **УЛЬРІХ РОМАН МУРТФЕЛЬД** (DE) фортепіано

програма

Вальтер Ціммерман (DE) *Відлуння зеленого* (1989) 14`

Віолета Дінеску (RO/DE) *Соната* (1975) 7`

Маврісіо Кагель (AR/DE) *Згуків вовчки* (1978/1979) 11`

Іван Тараненко (UA) *Музика для Фрау Мюллер* (2008)

світова прем'єра 5`

**19.00** | **КАМЕРНИЙ АНСАМБЛЬ  
НОВА МУЗИКА В УКРАЇНІ**

програма

Володимир Рунчак (UA) *Homo Ludens VI, два анекдоти на всім відому тему для тромбона* (2005) 8`

Андрій Бондаренко (UA) *Розігри для кларнета та фортепіано* (2007) 3`

Золтан Алмаші (UA) *Подорож пінгвіна, з поступовою появою на задньому плані полярного сьйва* (2007) 4`

Володимир Рунчак (UA) *(ria)NO TROMB ONE, не один тромбон, а на двох з фортепіано* (2005) 4`

виконує

**КАМЕРНИЙ АНСАМБЛЬ НОВА МУЗИКА В УКРАЇНІ**

Андрій Дьомін (UA) кларнет | Олександр Кушнерчук (UA) тромбон |

Андрій Бондаренко (UA) | фортепіано |

Диригент та художній керівник **Володимир Рунчак** (UA) |

**19.30** | Соло-Соліссімо II  
**МАРІАННЕ ШУПPE** (CH) сопрано  
співочари джачінта шельсі Частина 2

Джачінто Шельсі (IT) *Sauh* для голосу та магнітнорічки (1972) 27`

перерва

програма



75



## КОНЦЕРТ – ФОЙЄ–СЦЕНА 3 (1-й поверх)

! **20.30** | **АННА ЗЕЛІНЬСЬКА** (PL) скрипка + електроніка

програма

**Ярек Кордачук / Анна Зеліньська** (PL) *dg00-b1c3*

для скрипки та магнітострічки (2004) 6`30``

**Михайло Швед** (UA) *Відображення*

для скрипки (2008) світова прем'єра 7`

**Чін-Чін Чен** (TW/US) *Пункти прибуття*

для скрипки та магнітострічки (1998) 8`30``

**Александра Ґрика** (PL) *нова п'єса*

для скрипки та магнітострічки (2008) світова прем'єра 6`30``

**Лідія Зеліньська** (PL) *Рапсодія*

для скрипки та магнітострічки (2004) 10`30``

**Катажина Таборовська** (PL) *електроберек*

для скрипки та магнітострічки (2004) 3`

! **21.00** | **АНСАМБЛЬ QUARTA+** (UA)

**Євген Петриченко** (UA) *Реквієм-квартет* для флейти, скрипки, віолончелі, фортепіано та магнітострічки з автентичною музикою (2007) 18`

виконує

**АНСАМБЛЬ QUARTA+** (UA)

**Ольга Зернаєва** (UA) флейта | **Марія Кравченко** (UA) скрипка |

**Олександра Острих** (UA) | віолончель |

**Іван Андріанов** (UA) фортепіано |

(за підтримки *Донецького міського голови Олександра Лук'яненка*)





## Антракт-Фантазія I

! **21.30** | Проєкт **Kairos Duo** (2008) 20'

виконують

**ДЕНІЛ КОПЕЛМАН** (US) фортепіано &  
**ДАНІЕЛЬ ШОРНО** (CH/NL) електроніка наживо

! **22.00** | **ГРИФОНТРИО** (CA)

програма

**Євген Станкович** *Епілоги* (2007) 12'

**Валентин Сильвестров** (UA)

*Миттєвості Моцарта...* (2006–2007) 11'

**Келі Мері Мерфі** (CA)

*Дай мені крила Фенікса для злету* (2007) 10'

**Богдана Фроляк** (UA)

*Lamento* (2008) світова прем'єра 12'

виконують

**Еналі Патіпатанакоон** (CA) скрипка |

**Роман Борис** (CA) віолончель, артистичний директор |

**Джеймі Паркер** (CA) фортепіано |



**23.00** | ...пекучий метал та електричні комахи з лугано...  
(музика на електричні згуки та інструменти)

**Філіп Глас** (US) *Скляна інтрада*  
для фортепіано соло (1981) 6`

виконує  
**Фабріціо Россо** (IT/CH)  
фортепіано

**Крістіан Вольф** (US) *Вправа 27*  
(2-й мирний марш військового барабана) для малого барабана соло (1988) 10`

виконує  
**П'єтро Лука Конджедо** (IT/CH)  
перкусія

**Воррен Берт Біт** (AU)  
*Генерування в Каліфорнійських гірських кряжах* для вібрафона та синусових хвиль на магнітострічці (1998-99) 10`

виконує  
**Венді Грінберг** (AU/NO)  
перкусія

**Кармелла Цепколенко** (UA)  
*Мрія-сон* для перкусії та електроніки (2008) світова прем'єра 7`

виконують  
**П'єтро Лука Конджедо** (IT/CH)  
перкусія  
**Фабріціо Россо** (IT/CH)  
електроніка

**Рене Лейбовіц** (F/PL) *З каприси*  
для вібрафона, тв. 70 (1966)

виконує  
**Сальваторе Леонарді** (CH)  
вібрафон

**Джон Кейдж** (US) *Констеляція*  
для перскультроніки, голосу та електроніки (1970) 7`

виконують  
**П'єтро Лука Конджедо** (IT/CH)  
перкусія  
**Фабріціо Россо** (IT/CH)  
фортепіано, електроніка

**Еманюель Сежурне** (F) *Чи не маєте вогню?* для вогників

виконують  
**АНСАМБЛЬ ПЕРКУСІЇ З ЛУГАНО** (CH)  
**АНСАМБЛЬ ПЕРКУСІЇ ФРАЙБУРЗЬКОГО МУЗИЧНОГО УНІВЕРСИТЕТУ** (DE)  
+ **Венді Грінберг** (AU/NO)  
**Бернгард Вульф** (DE) диригент





2

друга ніч | 20 КВІТНЯ

## КОНЦЕРТ – ФОЙЄ–СЦЕНА 4 (1-ий поверх)

**00.00** | безперервний спектр, тіні гри  
Дуель–Дует II  
**ДУЕТ РЕТОРИКА** (GB)  
**ФІЛІППА МО** (GB) &  
**ГЕРРІЕТ МАККЕНЗІ** (GB) скрипки

програма

**Дмітрій Смірнов** (RU/GB) *Дует у зеленому*, тв. 155 (2008)  
світова прем'єра

**Пол Пелей** (GB) *Плетена райдуга* (2008) світова прем'єра

**Роберт Фокен** (GB) *Пурпур* (2008) світова прем'єра

**Бен Олівер** (GB) *Синява* (2008) світова прем'єра

**Джим Айчісон** (GB) *Слабке відлуння* (2008) світова прем'єра

**Ігор Щербаков** (UA) *Канцона* (1999) 8`

**00.30** | **АНСАМБЛЬ “les éclats du son”** (DE)

програма

**Джеймс Кларк** (UK) *Відблиск* для ансамблю (1998) 7`

**Жорж Апергіс** (GR/F) *4 гарячкові п'єси* (1995) 13`

**Юлія Гомельська** (UA) *Джеб-Джаз* для тромбона, фортепіано та перкусії (2008) світова прем'єра 7` 40``

**Дітер Мак** (DE) *Тріо IV* для флейти, фортепіано та перкусії (2006) 8`

виконує

**АНСАМБЛЬ “les éclats du son”** (DE)

**Альмут Гельвіг** (DE) сопрано | **Катаріна Шретер** (DE) флейта |

**Венсан Еренг** (F) кларнет | **Крістьян Бальзер** (DE) тромбон |

**Макс Ріфер** (DE) перкусія | **Зебастьян Фольц** (DE) фортепіано |

**Астрід Негеле** (DE) віолончель |

+ **Володимир Добровольський** (UA) скрипка





**01.30** | ... могутні удари та ніжні доторки...  
перкусійне прощай

**Грем Лік** (AU) *Люблю джаз* для маримби та голосу 10`

виконує

**Ввенді Грінберг** (AU/NO) перкусія

**Рашид Калімуллін** (Tatarstan–RU) *Фантазія 2* (2007)  
для екзотичних духових та перкусії 6`

виконують

**Рашид Калімуллін** (Tatarstan–RU) диджериду, перкусія

| та |

**АНСАМБЛЬ ПЕРКУСІЇ ФРАЙБУРЗЬКОГО МУЗИЧНОГО  
УНІВЕРСИТЕТУ** (DE)

**Матіас Штайнауер** \* \* \* для перкусійного тріо (1984) 8`

виконують

**АНСАМБЛЬ ПЕРКУСІЇ З ЛУГ'АНО** (CH)

**Сальваторе Леонарді** (CH) | **Давіде Поретті** (CH) |

**Лука Конджедо** (IT/CH) | **Лука Бруно** (CH) |

**Едгар Варез** (F/US) *Іонізація* для 13 виконавців (1931) 8`

виконують

**АНСАМБЛЬ ПЕРКУСІЙНИКІВ ФРАЙБУРЗЬКОГО МУЗИЧНОГО  
УНІВЕРСИТЕТУ** (DE)

**Ніколас Рід** (GB) | **Макс Ріфер** (DE) | **Ерік Біч** (US) |

**АНСАМБЛЬ ПЕРКУСІЙНИКІВ З ЛУГ'АНО** (CH)

**Сальваторе Леонарді** (CH) | **Давіде Поретті** (CH) |

**Лука Конджедо** (IT/CH) | **Лука Бруно** (CH) | **Фабріціо Россо**  
(IT/CH) |

+ **Ввенді Грінберг** (NO) перкусія

**Бернгард Вульф** (DE) диригент та артистичний директор



## ! 02.30. | Завершальні промови

### ЕПІЛОГ

Фредерик Ржевський (US) *Будьмо разом* (1972) 18'

виконують

АНСАМБЛЬ *"les éclats du son"* (DE)

АНСАМБЛЬ ПЕРКУСІЇ ФРАЙБУРЗЬКОГО МУЗИЧНОГО  
УНІВЕРСИТЕТУ (DE)

АНСАМБЛЬ ПЕРКУСІЇ З ЛУГАНО (CH)

ГУРТ *SO PERCUSSION* (US)

АНСАМБЛЬ *SENZA SFORZANDO* (UA)

Бернгард Вульф (DE) артистичний директор та диригент

! | кінець



## УЧАСНИКИ

### → **Фірудін Аллахверді** композитор Азербайджан

Народився 1980 року в Баку (Азербайджан). 2003 року скінчив Бакинську музичну академію (клас композиції проф. Х. Мірзазаде) із ступенем бакалавра. Тепер навчається в тамтешній магістратурі (клас композиції Н. Міршлі). Засновник (2005) та артистичний директор ансамблю сучасної музики *Єні Хава* (Нова мелодія). Учасник Штокгавзенських курсів (2006). Отримав премії Міністерства молоді, спорту і туризму Азербайджану в номінаціях *Найкраща пісня та романс* (2001) та *Найкраща камерна музика* (2006), а також I премію Республіканського конкурсу маршу (2002).

### → **Боріс Альварардо** композитор, диригент Чилі

Народився 1962 року. Навчався в Понтифіцькому католицькому університеті Вальпараїсо (диплом бакалавра музики, 1996) та в Чилійському університеті (Сант'яго, Чилі, 1999, магістеріум з композиції). Його подальшими вчителями були Андрес Алькальде, Едвардо Касерес, Алехандро Гварелло та Ернан Рамірес, а також Кшиштоф Пендерецький у Краківській академії музики (Польща). У 2003–2006 роках відбув післядипломне навчання з композиції у Маріана Борковського в Академії музики ім. Ф. Шопена, факультет композиції, диригування та теорії музики (Варшава, Польща). Відвідав курси диригентів камерної опери при Олдбергському фестивалі в Англії та багато подій сучасної музики в Європі та Америці. Артистичний директор Міжнародного фестивалю сучасної музики Понтифіцького католицького університету Вальпараїсо та артистичний директор і диригент Жіночого камерного хору цього ж університету, де він також працює в інституті музики. Отримав нагороди від Асоціації критиків мистецтва Вальпараїсо (1994, 1996, 1997), Орден за заслуги Республіки Польщі за промоцію польської культури в Південній Америці (2003) та медаль ЮНЕСКО (2003). Член Спілки композиторів Чилі та почесний член Асоціації *Musica Sacra* (Варшава, Польща).

### → **Золтан Алмаші** композитор, віолончеліст Україна

Народився 1975 року (Львів, Україна). Скінчив Львівський державний вищий музичний інститут (нині – Національна музична академія) ім. М. В. Лисенка (класи віолончелі та композиції проф. Ю. Ланюка). 1998 року став як віолончеліст лавреатом конкурсу ім. С. Прокоф'єва в Маріуполі. Скінчив композиторську аспірантуру Київської Національної музичної академії України ім. П. І. Чайковського під керівництвом проф. Є. Ф. Станковича. Виступає з Національним ансамблем солістів *Київська Камерата*. Лавреат Премії ім. Л. М. Ревуцького.



## → **Ашраф Атталла** *кларнет Єгипет/США*

Семилітком взявши свої перші години з кларнета та фортеп'яна, за рік по тому він розпочав навчатися за програмою Александрійської консерваторії для обдарованих дітей (Єгипет). Коли його батьки переїхали до України, він і далі вивчав музику в Одесі, здобувши три виконавські дипломи за фахами кларнет, фортеп'яно і саксофон. У 16 років вирішив присвятити себе медицині й музиці й вступив до Александрійської медичної школи та Каїрської консерваторії. Працював концертмайстром групи кларнетів Національного оркестру Каїрської опери (1992–1998). 1995 року заснував камерний ансамбль *Камерату* і виконав чимало розмаїтої камерної музики для кларнета. Переїхавши 1998 року до США, продовжив свої студії кларнета й композиції з Джонатаном Кохлером. Перебравшись 2004 року в Атланту, він стає концертмайстром групи кларнетів ЛСО (Луїзіанського симфонічного оркестру), і далі виступаючи як соліст і камерний музикант. Здобув І премію Національного конкурсу виконавців на дерев'яних духових інструментах у Єгипті. Виступав з оркестрами в Єгипті й США, виконуючи класичні й сучасні твори для кларнета, рівнож твори модерних єгипетських композиторів. Його солові, камерні й оркестральні виступи передавано Національною телевізією й записувано Національним Міністерством культури Єгипту.

## → **Офер Бен-Амоц** *композитор, фортеп'яно Ізраїль/США*

Народився 1955 року в Хайфі (Ізраїль). Вивчав композицію у Йозефа Дорфмана в Тель-Авівському університеті. Отримавши виклик на студії до Женевської консерваторії музики (Швейцарія), навчався у таких професорів, як П'єр Вісмер та Альберто Гінастера (Джінастера). Випускник Детмольдської Вищої школи музики (Німеччина), де він навчався у Мартіна К. Ределя та Дітріха Маніке й отримав дипломи з композиції, теорії музики та фортеп'яна. Відтак продовжив студіювати з Джорджем Крамбом у Пенсильванському університеті (США, 1987), де здобув докторський ступінь у галузі композиція музики. Переможець Віденського міжнародного конкурсу композиторів 1994 року. Отримав премію Каванаха 1988 року за композицію *Фанфара для оркестру* та Золоту винагороду Південно-Африканського міжнародного конкурсу хорових композицій у Родепорті 1993 року. Його твір *Avis Urbanus* (Міський птах) для посиленої флейти здобув Першу премію Міжнародного флейтового конкурсу в Кобе (Японія) 1991 року, ставши обов'язковим твором на цім конкурсі 1993 року. Отримав винагороду ім. Еарона Копланда та артистичну стипендію з композиції музики Колорадської мистецької ради (1999). 2004 року переміг на міжнароднім конкурсі юдео-іспанських пісень *Фестиладино* – частині Ізраїльського фестивалю в Єрусалимі. Член Консультативного правління й Редакційного правління Фундації Мілкена Архіву американо-єврейської музики. Від 1997 року – Єрусалимський стипендіат Центру єврейської культури й креативності та його артистичний директор для Північної Америки. 2005 року співзасновує й стає артистичним і академічним директором Міжнародної літньої академії музики в Міхельштадті (Німеччина). Ад'юнкт-професор композиції й теорії музики на факультеті Колорадського коледжу. Його твори видавано такими видавництвами, як *Беренрайтер*, *Каллісті Мьюзик Прес*, *Мурамацу Інк.*, *Дорн Паблікейшн* і *Тара Паблікейшн*, а записувано такими фірмами, як *Наксос*, *Вантидж*, *Плене*, *Стайлтон* і *Мьюзик Сорсез*.

## → **Андрій Бондаренко** *композитор, піаніст Україна*

Народився 1978 року в Броварах (Київська обл., Україна). 2000 року скінчив Київську Національну музичну академію України ім. П. І. Чайковського за фахами фортепіано (клас проф. В. О. Козлова) і композиція (клас проф. І. Ф. Карабиця). Відбув майстер-класи з композиції: *Техніка на компонурање* (Техніка композиції) (Охрид,



Македонія, 1999) та *Avantgardeschwaz* (Авангард-Швац) (Швац, Австрія, 2000). У 2004 році був стипендіатом програми *Gaude Polonia* (Польща). Призер конкурсу композиторів Іванни та Маріана Коць (Київ, 1994), дипломант міжнародного конкурсу молодих композиторів створення камерної опери на біблійний сюжет (Санкт-Петербург, 2003). Також виступає як піаніст. Від 2000 року – член Національної спілки композиторів України.

### → **Бернгард Вульф** перкусія, диригент Німеччина

Народився 1948 року (Гамбург, Німеччина). Вивчав диригентуру, композицію, фортепіано та перкусію у Фрайбурзі та Гамбурзі (Німеччина), Базелі (Швейцарія) та Сієні (Італія). Його запрошувано диригувати оркестрами та ансамблями в Європі, країнах колишнього СРСР, Монголії, Японії, Південній Америці та США. Як гість-диригент працював та гастролював Німеччиною й Швейцарією з оркестром Одеської державної консерваторії (нині – музична академія) ім. А. В. Нежданової. Заснував та був артистичним директором декількох ансамблів сучасної музики: *Ансамбль Модерн* (Франкфурт-на-Майні, Німеччина), *Аркана* (Базель, Швейцарія), *Авантуре* (Фрайбург, Німеччина), *Зонда* (Аргентина). Професор Фрайбурзького музичного університету та артистичний директор Фрайбурзького ансамблю перкусії. Як гість-професор викладав у Джульєрдській та Менгетенській школах музики (Нью-Йорк, США), в інших усталених університетах та музичних академіях багатьох країн світу. Віднайшов та реконструював симфонічні роботи Віктора Ульмана, які той написав у концтаборі *Терезин*. Як композитор, він, окрім композицій для різних ансамблів, здійснював звукові інсталяції та біосигнальні проекти. Один з фундаторів та член правління *Асоціації Нова Музика* (Української секції МТСМ Міжнародного товариства сучасної музики), співзасновник та президент фестивалю *Два дні й дві ночі нової музики* (Одеса, 1995–) та фестивалів *Стукіт копит* (Монголія, 1999–), *Золотий шовкогукошлях* (Киргизстан, 2000, 2001).

### → **Фріц Гавзер** перкусія Швейцарія

Народився 1953 року (Базель, Швейцарія). Розвивав та по всьому світові виконував соло-програми для барабанів та перкусії, а також крос-медійні твори разом з танцівницею/хореографкою Анною Губер, архітектором Боа Бавман та директором Барбарою Фрай. Композиції для перкусійних ансамблів та солістів, гукоінсталяції (як-от *Терма Фальс*), радіоігри, музика для фільмів та читань. У галузі імпровізованої музики співпрацював з такими музикантами, як Урс Лаймгрюбер, Жоель Леандр, Мерілін Кріспел, Крісті Доран, Полін Оліверос, Лорен Ньютон, Патрік Деменга та інші. Починаючи від Стокгольмського міжнародного перкусійного форуму 1998 року він співпрацює з різноманітними перкусійними групами та солістами світу, як-от *Крумата*, *Синерджі Перкашн*, *Нексус*, *Спик Перкашн*, Кейко Абе, Стівен Шік, Боб Бекер, Майкл Аскіл ті інші. Численні компакт-диски з записами соло та разом з різноманітними групами.

### → **Ганна Гаврилець** композиторка Україна

Народилася 1958 року (Тернопіль, Україна). Скінчила Львівську державну консерваторію (нині – Національна музична академія) ім. М. В. Лисенка як композиторка у класі В. Флиса та аспірантуру Київської державної консерваторії (нині – Національна музична академія України) ім. П. І. Чайковського під керівництвом М. Скорика. У доробку: симфонічні, камерно-інструментальні та інструментально-вокальні, а також хорові твори. Лавреатка Національної премії України ім. Т. Шевченка (1999). Професор Національної музичної академії України. Заслужений діяч мистецтв України (2005). Членкиня Національної спілки композиторів України та *Асоціації Нова Музика*.





## **Юлія Гомельська** композиторка Україна

Народилася 1964 року. Скінчила Одеську державну консерваторію (нині – музична академія) ім. А. В. Нежданової 1990 року як композиторка у класі проф. О. Красотова та аспірантуру Гілдогльської школи музики та драми (Лондон) у проф. Р. Сакстона, отримавши 1996 року магістерський ступінь з композиції музики (Лондонський міський університет, Велика Британія). Здобула науковий ступінь кандидата мистецтвознавства під керівництвом проф. О. Сокола. Доцент Одеської державної музичної академії ім. А. В. Нежданової (композиція). Лавреатка національного та міжнародних композиторських конкурсів (Україна, 1993; Велика Британія, 1996; Бельгія, 2003; Франція, 2006) та муніципальної премії (Одеса, 2006). Учасниця багатьох міжнародних фестивалів у Європі, Азії та Америці: *Турський квітень* (Франція, 2006), *Менгір* (Швейцарія, 2005), *Венеційське біенале* (2004), *Всесвітні дні музики* Міжнародного товариства сучасної музики *ISCM* (Люксембург, 2000; Гонконг, 2002; Швейцарія, 2004), Мейфілдський фестиваль, 2000, Спіталфілдський фестиваль 1996–1997, *Оперно-театрова лабораторія* 1996 (Велика Британія); її твори виконувались у таких концертних залах, як *Ввігмор-гол* та *Персел-рум* (Лондон, 1998, 2001, 2002), *Гран Театре дель Лісев* (Барселона, Каталонія/Іспанія, 2002). Композиції видавалися друком Гілдогльською школою музики та драми, видавництвами *Майкропрес* (Велика Британія), *Сордино* (Швейцарія) та в записах на компакт-дисках. Має записи на *Радіо-3 Бі-бі-сі* (Велика Британія). Членкиня Національної спілки композиторів України та *Асоціації Нова Музика*.



## **Вітавас Германавічюс** композитор Литва

Народився 1969 року (Вільнюс, Литва). З дитинства навчався гри на акордеоні, класичному та джазовому фортепіано. 1996 року скінчив Литовську академію музики з дипломами бакалавра та магістра як композитор під керівництвом проф. Ю. Юзелюнаса. 2005 року отримав магістерський ступінь з електронної музики у Мілсівському коледжі (США). Також вивчав композицію під керівництвом Джонатана Гарві та Елвіна Карена. Отримав Стипендію сера Ввіл'яма Глока на участь у Дартингтонських міжнародних літніх курсах (Велика Британія, 1996), Ешбергову стипендію ЮНЕСКО на резидентуру при Банфському центрі мистецтв (Канада, 2000), стипендію Фулбрайта (Мілсівський коледж, США, 2003), Нагороду Елізабет Мілс-Крадерс у галузі композиції (Мілсівський коледж, 2005). Був композитором-резидентом у Міжнародному композиторському центрі у Вісбі (Швеція, 2001). Отримав нагороди конкурсу Литовського музичного фонду (1995, 1998), Державний щорічний грант для молодих артистів Міністерства культури Литви (1997, 2000), Литовський державний індивідуальний грант для артистів (2001–2003), II премію міжнародного конкурсу електронної музики *Прямі шляхи: Краса* Центру мистецтв та медій – ЗКМ (Німеччина, 2006). Автор багатьох творів на камерні ансамблі, оркестр, хор, традиційні інструменти з електронікою з акцентом на комп'ютерно контрольованому згуковому перформансі. Його твори виконувано багатьма відомими виконавцями та формаціями на численних міжнародних фестивалях та концертах сучасної музики в Європі, Азії та Америці. Член Литовської Спілки композиторів (1996), він був Президентом Литовської секції Міжнародного товариства сучасної музики – *ISCM* (1998–2005) та артистичним директором фестивалю сучасної музики *Is arti* (2001).



## **Венді Грінберг** перкусія Австралія/Норвегія

Народилася в Мелберні, Австралія, 1980 року. Скінчила студії у Вікторіанському коледжі мистецтв у Мелберні 2003 року. Мешкає в Осло (Норвегія) від 2004 року, навчаючися в Норвезькій академії музики. Цілком завершила підготування до ступеня магістра як виконавиця-





солістка. Окрім навчання, працює як вільна перкусійниця. Виступала з професійними оркестрами та ансамблями як в Норвегії, так і в Австралії, між іншими з Мелбернським симфонічним оркестром, оркестром Норвезької опери, Норвезьким радіооркестром та Крістіансандським симфонічним оркестром. Також виступала як солістка та камер-музикантка в різноманітних проєктах Норвезької секції Міжнародного товариства сучасної музики – ISCM та на Фестивалі *Ультима* в Осло (Норвегія). Виконала чимало прем'єр і продовжуватиме тісно співпрацювати з композиторами у створенні та виконанні нових творів. Отримувала стипендії від Австралійської Ради та Фундації Лейн Бічлі.

### → **бадрі губіаНурі** *маляр Грузія/Україна*

Народився 1962 року (Тіанеті, Грузія). Студював живопис у мистецькій студії в Тбіліській академії мистецтв (1985–1989). Тепер мешкає в Києві, Україна, працюючи в сферах абстрактного малярства, інсталяцій та перформансів.

### → **Дмитро Данов** *композитор, гітарист Україна*

Народився 1985 року (Київ, Україна). Скінчив Київське державне музичне училище ім. Р. М. Глієра за фахом скрипка у класі В. І. Колесник та вступив 2006 року на композиторський факультет Київської Національної музичної академії України ім. П. І. Чайковського. Активно працює у сфері українського та ірландського фольклору, авангарду, рок-музики. Взяв участь у *Міжнародному форумі музики молодих* (Київ, 2007).

### → **Кіку Дей** *дзінасі сякухаті Данія*

Кинувши як флейтистка студіювати класичну західну музику, вона стала вивчати традиційний репертуар мандрівних дзен-буддистських ченців – *хонкьоку* в Окуди Атусі в Японії впродовж 11 років. Повернувшись до Європи, вона присвятила своє життя можливостям використання *дзінасі сякухаті* (старовинний, нелакований вид *сякухаті*, що складається лише з сирового необробленого бамбука). Деякі композитори з різних частин світу писали для неї, як-от Такахасі Юдзі, Роксанна Пануфнік, Вітавас Германавічюс та Габріель Еркорека. Відбуває післядипломні студії на ступінь доктора філософії у Школі східних та африканських студій Лондонського університету, де вона вивчає розвиток *дзінасі сякухаті* у ХХ ст.. і виконавські можливості цього унікального інструмента.

### → **Сіван Ельдар** *композиторка Ізраїль / США*

Народилася в Тель-Авіві (Ізраїль). Вивчала гукодизайн у Школі Музею красних мистецтв та композицію в Консерваторії Нової Англії в Бостоні (США). Поміж виконавців її творів у США – *Камерні співаки* Консерваторії Нової Англії, *Дует Сильвета*, *Дует Лобо* та *Ачаді*, *Бостонський фестиваль сучасної молодіжної музики*, також її музику виконувано в інших країнах – у Франції, Німеччині та Ізраїлі. Співпрацювала з візуальними митцями у сфері арт-кіномузики та арт-інсталяцій (*Кольори Чорного та Білого* у Бостонській Новій галерії). Останнім літом викладала для Університету МакГіла в Нунавутському Арктичному коледжі (Канада). Має публікації (*Журнал музики у вихованні*) та є гостем-викладачем на Міжнароднім симпозіумі студій Гільдегард (2008). Нині працює на факультеті теорії Фортепіанової школи в Бостоні. Отримала стипендії *Коледжу сполученого світу* та Консерваторії Нової Англії, а також нагороди від Фундації Герста, Європейсько-Американського музичного альянсу та Міжнародної літньої академії музики.

### → **Хобарт (Гобарт) Ерл** *диригент США/Україна*

Народився 1961 року в Каракасі (Венесуела) в родині громадян США: батька – співробітника страхової компанії та матері – диригентки





церковного хору. Хлопчиком співав у хорі, в опері та вчився грати на фортепіані та кларнеті. З 11 років навчався в елітній шотландській школі-інтернаті *Гордонставн* (Велика Британія). Випускник (1983) музичного факультету Принстонського університету (США) за класами композиції, музичного аналізу й теорії (Мілтон Бебіт, Едвард Коен, Клавдіо Спіс) та диригентури (Майкл Пратт). Відтак переїхав до столиці Австрії, де навчався у Віденській вищій школі музики (нині – Віденський університет музики та виконавських мистецтв) в класі диригентури проф. Карла Естерайхера. Стажувався на міжнародних диригентських майстер-класах у Фердинанда Ляйтнера (Зальцбург, Австрія), Отта-Вернера Мюллера (США), Леонарда Бернстайна і Сейдзі Озави (Тенглвуд, США, 1987). Отримав виконавський диплом кларнетиста в Лондонському музичному *Триніті-коледжі*. У 1987–1991 роках заснував та керує колективом *Віденський ансамбль американської музики / Нью-Йоркський ансамбль віденської музики*, з яким “відживив” деякі малознані твори композиторів доби зламу XIX–XX ст., здійснив понад 10 світових прем'єр творів сучасних композиторів у Відні, Нью-Йорку, Лос-Анджелесі, Вашингтоні та записав 2 компакт-диски з творами американських композиторів Джорджа Ввайтфілда Чедвіка, Генрі Гілберта та Мігеля дель Аквілі (фірма *Олбані рекордс*, США). Від 1991 року – художній керівник і головний диригент симфонічного оркестру Одеської державної обласної філармонії (з 1993 – Одеський державний філармонійний оркестр, з 2002 – Національний одеський філармонійний оркестр), з яким не раз гостив у столиці України Києві та в багатьох інших містах нашої країни, здійснив чимало одеських та українських прем'єр творів всесвітньо відомих композиторів, записав на компакт-диск симфонічну музику українських композиторів М. Скорика, Є. Станковича та М. Колесси. Також гастролював у кільканадцятьох країнах світу, виступаючи в таких престижних концертних залах, як *Музікферайн* (Відень, Австрія), *Барбікен-гол* (Лондон, Велика Британія), *Національна авдиторія* (Мадрид, Іспанія), Кельнська Філармонія (Німеччина), Великі зали Московської консерваторії та Санкт-Петербурзької філармонії (Росія), *Карнегі-гол* та Зала Генеральної асамблеї ООН (Нью-Йорк, США), *Кеннеді-центр* (Вашингтон, США), Академія ім. Ф. Ліста (Будапешт, Угорщина). Як гість-диригент співпрацював з багатьма оркестрами Європи, Америки та Азії. Заслужений артист України (1994). Має Почесну відзнаку одеського міського голови *За заслуги перед містом* (2004).



## **Іван Єргієв** баяніст України

Народився 1960 року (Одеса, Україна). На інструменті розпочав грати у 5 років. Скінчив Одеську державну консерваторію (нині – музична академія) ім. А. В. Нежданової як баяніст під керівництвом проф. В. Євдокимова та аспірантуру Київської державної консерваторії (нині – Національна музична академія України) ім. П. І. Чайковського, клас баяна проф. М. Давидова. Нагороджений багатьма преміями та відзнаками, поміж яких є премії Міжнародного конкурсу солістів-акордеоністів у Клінгенталі (Німеччина) та Міжнародного конкурсу *Grand Prix* у Франції. 1995 року одержав Гран-Прі конкурсу виконавців нової камерної музики *Orpheus Prize* (Антверпен, Бельгія). Виступав на багатьох значних міжнародних фестивалях. Пропагандатор в Україні модерно-акордеонового (модерн-баянового) мистецтва та його камернізації. Співзасновник камерного ансамблю *Каданс* (скрипка - Олена Єргієва, фортепіано – Катерина Єргієва). Написав дослідження *Український модерн-баян як феномен світового мистецтва* та низку статей з проблем сучасного мистецтва. Кандидат мистецтвознавства (2006). Професор Одеської державної музичної академії ім. А. В. Нежданової (клас баяна та акордеона), читає лекції з теоретичної методики. Здійснив понад 40 світових прем'єр творів сучасної музики, написаних для нього композиторами з усього світу, багато з яких виконано на фестивалі *Два*

дні й дві ночі нової музики (Одеса, Україна). Його записи опубліковано на компакт-дисках. Заслужений артист України (2002). Член *Асоціації Нова Музика*.



### **Алла Загайкевич** композиторка Україна

Народилась 1966 року (Хмельницький, Україна). Отримала вищу освіту в Київській державній консерваторії (нині – Національна музична академія України) ім. П. І. Чайковського, клас композиції та оркестрування проф. Ю. Іщенка, а також аспірантуру з теорії музики під орудою проф. І. П'яковського (1993–1994). Була учасницею фольклорного гурту *ДРЕВО* (1986–1998). Відбула однорічний курс композиції та музичної інформатики в Інституті IRCAM (Центр Помпиду, Париж, Франція, 1995–1996). Працює як в академічних жанрах (симфонічна, камерна музика, камерний музичний театр), так і в сучасних мультидисциплінарних жанрах (електроакустична музика, аудіо-візуальні інсталяції, перформанси). Учасниця численних фестивалів сучасної музики, проекту *музичні інсталяції та електронна музика* на міжнародному театральному фестивалі *Мистецьке Березілля* (Київ, 1997). Співпрацювала з ансамблями *Кур-Сіркюї* (Коротке замикання) (Франція), *Контампорен Монреаль* (Канада) тощо. Кураторка численних проєктів електронної музики в Україні, як-от *Електроакустика, EM-візія*. Лавреатка премії ім. О. Довженка, а також ім. Л. М. Ревуцького Міністерства культури і мистецтв (наразі культури і туризму) України та Національної спілки композиторів України, фіналістка Міжнародного конкурсу мультимедійних проєктів Дрезденського центру сучасної музики – DZzM (Німеччина). Викладає музичну інформатику в Київській Національній музичній академії України ім. П. І. Чайковського. Членкиня Національної спілки композиторів України та *Асоціації Нова Музика*.



### **Сергій Зажитко** композитор Україна

Народився 1962 року (Чернігів, Україна). У 1974–1982 роках навчався у Київській спеціальній музичній школі за фахом фортепіано, водночас беручи години з композиції. 1979 року отримав I премію Всеукраїнського конкурсу молодих композиторів. 1990 скінчив Київську державну консерваторію (нині Національна музична академія України) ім. П. І. Чайковського як композитор у класі проф. Є. Ф. Станковича. У 1990–1994 роках працював редактором у державному видавництві *Музична Україна*. Від 1994 є консультантом у Київській організації Національної спілки композиторів України. Брав участь у таких фестивалях, як *Міжнародний форум музики молодих* (Київ, 1992–1997, 2000, 2001), *Київ-Музик-Фест* (1994, 1995, 1997–2001), *Музичні прем'єри сезону* (Київ, 1993–2001), *Мета-Арт* (Київ, 1997), *Два дні й дві ночі нової музики* (Одеса, 1996–1999, 2001), *Контрасти* (Львів, 1999), Міжнародні літні курси нової музики у Дармштадті (Німеччина, 2000). Його твори виконувались в Україні, Польщі, Росії, Бельгії, Італії, Німеччині, Фінляндії. Член Національної спілки композиторів України та *Асоціації Нова Музика*.



### **Анна Зелінська** скрипка Польща

Народилась 1977 року (Познань, Польща). Скінчила Познанську музичну академію як скрипалька та концертує як солістка, камерансамблістка та симфонічна оркестрантка. 2000 року ввійшла до оркестру *Оркестральна академія Баварського радіо* (Німеччина) під орудою маестра Мстіслава Ростроповіча та почала співпрацювати в Дрезденському симфонічному оркестрі *Dresdner Sinfoniker* (Німеччина). 2002 року виступила на Великоднім фестивалі в Байройті (Німеччина), а також була єдиним польським музиком, залученим до *Всесвітнього оркестру Музичної Молоді*, з яким гастролювала Азією (2002) та Німеччиною (2002/2003). 2001 року стала співавтором театрального спектаклю *Відкриття печатки* на Мистецькiм фестивалі студентської



молоді – *Fama* (Сьвіноуйсьце, Польща), нагородженого Гран-Прі цього фестивалю. Поточного мистецького сезону вона розпочала низку концертів в межах проєкту *ЕлектромАнія*, що має на меті пропагувати скрипку та електроакустичну музику, зокрема прем'єрувати польські та міжнародні композиції. Особливо кохаючися в імпровізаційній музиці, вона набула кваліфікації в мистецтві імпровізації. 2001 року була стипендіаткою німецького ансамблю *музикФабрік* та учасницею *Майстерні відкритої форми* Ерла Бравна в м. Гейк (Німеччина). Вона зчаста співпрацює з Ізабеллою Густовською, як-от підчас грандіозної презентації польського мистецтва в Барселоні (Каталонія–Еспанія, 2002). Заглибившись у створення експериментальної імпровізаційної музики, заснованої на різноманітних джерелах гучу, вона співпрацює з актором Янушем Столярським та з Тадеушем Вежбіцьким і його *Лабораторією Появ*, де вона нещодавно виступила на *Авдіомистецькому фестивалі* в Уяздовському Замку (Варшава, Польща, 2003).



### **Макс Зорін** скрипка Ізраїль

Народився в Ізраїлі в родині музик-професіоналів, що походила з Росії. Почав п'ятилітком навчатися гри на скрипці у свого батька й став виступати у віці 8 років. 17 років виграв I Премію на Міжнароднім конкурсі *Корпус Крісті* (США). Приїхав до США для завершення бакалавріату в Джульєрдській школі (Нью-Йорк, США) в класах Дороті Де Лей та Наоко Танаки. Отримав магістерський диплом в Єйльському університеті (США), де навчався у Пітера Унджяна, та докторський ступінь в Стонв-Брукському університеті (США, 2006). Також отримував консультації від учасників струнних квіртетів Емерсона і Токіо, Ані Кавафян і Мстіслава Ростроповіча. Поміж його найзначніших нещодавніх виступів – концерти з Максимом Венгеровом (Франція), солові та камер-музичні імпрези в *Еліс-Талі-голі* (Нью Йорк), на музичнім фестивалі в Еспені (Колорадо, США), Люцернським камер-музичнім фестивалі (Швейцарія), в Тель-Авівському університеті (Ізраїль), Великій залі Московської консерваторії (Росія) та високо поціновані записи наживо на французьких телемережах. Співдиректор Французької літньої музичної академії та фестивалю *Міжнародні музичні зустрічі у Грвах*. Глибоко зацікавлений сучасною музикою, він нещодавно прем'єрував в Ізраїлі присвячені йому та його батькові твори покійного Йосифа Дофмана. Він є асистентом Дороті Де Лей у Джульєрдській школі та асистентом-викладачем у Єйльському університеті. Регулярно дає майстерні в США та деінде. Долучений до штатних викладачів Люцернського камер-музичного фестивалю, Лютеранської літньої музичної академії, *Міжнародних музичних зустрічей у Грвах* (Франція) та літньої музичної академії в Салоніках (Греція). 2005 року зарахований штатним викладачем скрипки в Пенському державному університеті (Пенсильванія, США).



### **Вікторія Елізабет Кавцнер** скрипка Німеччина

Народилась 1982 року (Мюнхен, Німеччина). Поміж її перших навчителів були Мірослав Новак (Чеська Республіка) та Серж Фаткулін (Німеччина). Здобула премію Міжнародного скрипкового конкурсу Косіана (Чехія, 1995, 1996 та 1997), I премію Всенімецького скрипкового конкурсу *Молодь музикує* (1998), Міжнародного конкурсу Королеви Софії Шарлотти (Німеччина, 2002). Студіювала в Музичнім університеті Карльсруе скрипку у проф. Йозефа Ріссіна та камерну музику у проф. Єрґа-Вольфґанґа Яна (2001), а також брала участь у майстернях під орудою таких митців, як Єгудій Менухін, Ана Чумаченко, Ігор Ойстрах, Захар Брон, Іда Гендель, Іврі Гітліс, Коля Блахер, Роні Рогоф та інші. Отримала стипендії на курси камерної музики від *Музичної молоді* (Франція) та від ДААД (Німеччина) на II та III фестиваль Пабла Казальса. 2004, 2005 та 2006 року її запрошував маєстро Петер Чаба на *Зустріч та Академію музики Сантандер* (Еспанія), де вона грала речиталі,



камер-музику, а також виступала як концертмайстер фестивального оркестру. 2005 року вона стала членкинею організації *Єгудія Менухіна Жива Музика Зараз* та була нагороджена гарним інструментом роботи Лоренца Вентапане, наданим на один рік Німецьким музично-інструментальним фондом, Гамбург. 2005 та 2007 вона здобула премії Міжнародного конкурсу *FLAME* (ЮНЕСКО, Париж, Франція).

### **Рашид Калімуллін** композитор Татарстан–Росія

Народився 1957 року (Зеленодольськ, Татарстан, Росія). Скінчив Казанську державну консерваторію (1985) та асистентуру-стажування (1987). Працює в різноманітних жанрах (опера, симфонічна, камерна та хорова музика, пісні), експериментує з різними виконавськими складами й композиційними техніками, намагаючись досягти органічного ступу східних та західних музичних традицій. *“Рашида Калімулліна я долучаю до тих небагатьох сучасних композиторів, що потрапляють не загубити спроможности загострено чути той душевний простір, що перебуває за межами реального. Отак він дає нам, слухачам, можливість доторкнутись до отого світу, котрий є абсолютно незбагнений, якщо його не з’явлено крізь відчут дуже обдарованого митця...”* (Софія Губайдуліна). Його твори виконуються на концертах і фестивалях сучасної музики по всьому світові такими колективами та музикантами, як *Краусс-квартет* (Німеччина), *Ардітті-квартет* (Велика Британія), *Сигнус* (США), *Вокс* (Швеція), Державний струнний квартет Татарстану, флейтисти К. Хіросі (Японія) та К. Левайн (США/Німеччина), гобоїст П. Віл (Нова Зеландія/Німеччина), віолончелістка З. Асадулліна та органіст Р. Абдуллін (обидва – Татарстан–Росія), піаністи К. Вірінга (Нідерланди), Р. Поллок (США) та Г. Абдулліна (Татарстан–Росія) тощо. Керівник створеного за його ініціативою в Казані Центру сучасної музики Софії Губайдуліної (2001) та міжнародних фестивалів сучасної музики: *Європа – Азія* (1993–) і *Муз-Транзит* (2003–). Лавреат міжнародних конкурсів та Премії ім. Д. Д. Шостаковича, Голова Співки композиторів Республіки Татарстан (1989–) та Секретар Співки композиторів Росії (1995–).

### **Матті Ковлер** композитор Ізраїль

Сучасний ізраїльський композитор, що народився в Росії. З дитинства вивчав композицію у Андре Гайду (Тель-Авів, Ізраїль), виявивши гостре зацікавлення до прикордоння між музичною композицією, мультистилістичною імпровізацією та театром. Відбувши обов’язкову військову службу, продовжив свої студії в Єрусалимській академії музики та танцю (Ізраїль). Нині вивчає композицію та сучасну імпровізацію в Консерваторії музики Нової Англії в Бостоні (США). Суть його прагнень у музиці можна описати словами Чарлза Айвса: *“Якщо місцева барва, національна барва, будь-яка барва є справжнім пігментом загальної барви, вона є часткою сутности в мистецтві – а не манери”*. Його музика інкорпорує тональність у ширший контекст, надихаючись як традиційними єврейськими елементами, так і імпровізованою музикою джазу і 'третього напрямку'. Його твори виконуються симфонічними оркестрами *Метрополь* (Нідерланди), *Фокс-студії* (Голівуд, США), Ізраїльським камерним оркестром, ансамблями *Капризма* та *Мейтар*, струнним квартетом *Аріель* і кларнетисткою Шерлі Брілл. Ув Ізраїлі виступає як співак, піаніст та аранжувальник ансамблю *Га Оман Гай*. Отримував гранти від *Культурної фундації Америка Ізраїль*, Єрусалимського музичного центру, *Фундації Спадку та Надбання*, Центру єврейської культури і творчости в Лос-Анджелесі та *Серії Речиталів Вайля в Карнегі-голлі*. Здобув I премію на Міжнародному конкурсі композиторів ім. Й. Дорфмана (Німеччина, 2007). Нещодавно його відібрано на стипендію в Тенглвудському музичному центрі (США), де він навчатиметься у Джона Гарбісона, Шуламїт Ран та Еліота Картера.





**Олександр Козаренко** композитор, піаніст, музикознавець Україна  
Народився 1963 року (Коломия, Україна). Скінчив як піаніст Львівське музичне училище та Київську державну консерваторію ім. П. І. Чайковського і аспірантуру (класи професорів: композиції – М. Скорика, фортепіано – В. Воробйова, музикознавства – І. Ляшенка). Стажувався у Вюрцбурзькому університеті (Німеччина, 2004). Доктор мистецтвознавства (2001). З 1992 року викладає на кафедрах композиції та історії музики Львівської державної музичної академії ім. М. В. Лисенка. Як композитор працює у жанрах симфонічної, оперної, балетної, хорової, камерно-інструментальної, вокальної та театральної музики. Його твори увійшли до репертуару провідних колективів та виконавців України (ансамбль *Київська камерата*, Київський саксофоновий квартет, оркестр *Віртуози Львова*, капела *Трембіта* та інші), виконувалися в Україні та у багатьох країнах світу, зокрема на міжнародних фестивалях *Київ-Музик-Фест* (Київ), *Контрасти* (Львів), *Два дні й дві ночі нової музики* (Одеса), *Дні музики композиторів Кракова* (Польща), *Мелос–Етос* (Словаччина), *Дрезденські дні сучасної музики* (Німеччина). Як піаніст надає особливу увагу виконанню української музики ХХ-ХХІ століть, насамперед у складі дуету зі скрипалькою Лідією Шутко. Був проректором Львівської державної музичної академії ім. М. В. Лисенка (нині – Національна музична академія), зараз – завідувач кафедри теорії музики. Лауреат Всеукраїнського конкурсу піаністів ім. М. Лисенка (1984), дипломант Всеукраїнського конкурсу камерних ансамблів (1986). Лауреат державних премій України з композиції: ім. Л. Ревуцького (1996) та ім. М. Лисенка (2001). Член Національної спілки композиторів України та *Асоціації Нова Музика*.



**Пьетро Лука Конджедо** перкусія Італія/Швейцарія  
Народився 1977 року (Леньяно, Італія). Навчався гри на перкусії у професорів М. Арделяну та Б. Вульфа в Консерваторії Італійської Швейцарії, а також на цимбалах у проф. Л. Гаджера в Страсбурзькій Національній консерваторії (Франція). Тоді ж почав студіювати електроніку в стосунку до перкусійних інструментів, створюючи нові версії творів таких авторів, як Бусотті, Штокгавзен та Генце. Активно співпрацюючи та ведучи мистецькі дослідження разом з композитором-математиком Фабріціо Россо та митцем Алесандро Сьяраффа, він створив новий мистецький напрям *Perscultronic*. Разом з Фабіо Саларісом і Ф. Россо він заснував в Лугано (Швейцарія) *STUDIO U* як базу для експериментальних мистецьких досліджень. Здобув міжнародні нагороди, зокрема премії Штокгавзена (2005, 2006). Виступав на численних міжнародних фестивалях, телебаченні й радіо. Працював з такими композиторами, виконавцями, інженерами та диригентами, як С. Бусотті, К. Штокгавзен, Т. Хосокава, М. Жарель, А. Гельшкі, Д. Мак, К. Губерт, А. Карен, Н. Васена, М. Арделяну, Б. Вульф, М. Аргеріч, Й. Каліцке, Дж. Бернасконі, Д. Фазоліс, Дж. Руджері, Ф. Россо, Л. Кастелляні, Б. Дзанікеллі. Виступав як соліст з ансамблями і оркестрами Швейцарії та Італії.



**Людмила Корецька** віолончель Україна  
Народилася 1978 року в Дніпродзержинську (Дніпропетровська область, Україна). 2004 року скінчила Одеську державну музичну академію ім. А. В. Нежданової (клас доц. В. В. Римашевської). Наразі є аспіранткою Київської Національної музичної академії ім. П. І. Чайковського (проф. В. А. Сазикін). Лавреатка конкурсу *Мистецтво ХХІ сторіччя* (Україна, 2003).



**Дражан Косорич** композитор, баяніст Боснія і Герцеговина  
Народився 1976 року (Боснія і Герцеговина). Скінчив Музичний коледж Боснії і Герцеговини як баяніст (1997) та Одеську державну музичну академію ім. А. В. Нежданової як композитор у проф. К. Цепколенко, а як

баяніст – у проф. В. Мурзи. Учасник концертів сучасної музики як виконавець та композитор. Автор камерних, симфонічних, інструментальних та вокальних музичних творів. Лауреат I премії українського Національного конкурсу студентів-композиторів *Gradus ad Parnassum* (Київ, 2003). Учасник IX Міжнародного фестивалю *Два дні й дві ночі нової музики* (Одеса, 2003). Лавреат двох перших премій (для баяна соло та для камерного ансамблю) на IX та X Міжнароднім фестивалі *Дані Гармоніке* (2004, 2005).

### → **Кіра Майденберг** композиторка Україна

Народилася 1985 року в Одесі. Скінчила Одеське училище мистецтв та культури ім. К. Ф. Данькевича за фахами музикознавство та фортепіано (клас Н. П. Терлякіної), також вивчаючи композицію у класі А. С. Томльонової. Нині є студенткою Одеської державної музичної академії ім. А. В. Нежданової за фахами композиція (клас проф. К. С. Цепколенко) та фортепіано (клас Д. Б. Резнік). Лавреатка муніципальних, національних та міжнародних конкурсів для молодих композиторів, у тому *Хрустальний камертон* (Кришталевий камертон) (Москва, Росія, 2003), Міжнародний конкурс молодих композиторів ім. Л. Ревуцького (Чернігів, Україна, 2004), Міжнародний конкурс *Фарботони* (Канів, Україна, 2006). Її твори виконувались на фестивалях *Київ-Музик-Фест* (2001), *Music Marine Fest* (Одеса, 2006), *Міжнародний форум музики молодих* (Київ, 2007).

### → **Георгій Матвіїв** бандура Україна

Народився 1986 року в місті Николаїв. Нині – студент 3-го курсу Одеської державної музичної академії ім. А. В. Нежданової (клас бандури проф. Н. Морозевич). Лавреат міжнародних конкурсів.

### → **Ельмір Мірзоєв** композитор, диригент Азербайджан

Народився 1970 року. Скінчив Бакинську музичну академію як композитор у проф. Фараджа Караєва (1994). Брав участь у майстер-класах у Гетеборзі (1994). Від 1995 року – директор ансамблю *CoHoP*. Від 1995 року бере участь у таких міжнародних фестивалях, як GIFT у Грузії, *Тиждень азійської музики* в Індонезії (1999) та Японії (2000), *Musica Nova* у Болгарії та ІЛКНОМ у Ташкенті (Узбекистан) (2000). Учасник V Міжнародної зустрічі композиторів під орудою Луї Андріссена, Міхаїла Сметаніна та ансамблю *DE EREPRIJS* (Аппельдорн, Нідерланди, 1999). 1999 року був одним з 6 композиторів, представлених на *Празькому марафоні нової музики* концерт-портретом у виконанні ансамблю *CoHoP* та Роланда Фрайзіцера. У складі ансамблю *CoHoP* під орудою відомого австрійського диригента Петера Койшніґа брав участь у гастролях пост-советськими країнами (Росія, Естонія, Молдова, 2000).

### → **Роман Мороз** вокал Україна

Народився 1977 року (Луцьк, Україна). Скінчив Київський Національний університет культури та мистецтв (кафедра хорового диригування, 2001) та Київську Національну музичну академію України ім. П. І. Чайковського (вокальний відділ, клас В. Буймистера, 2005). Від 2004 року є солістом Київського академічного театру оперети, від 2005 – асистент-стажист НМАУ ім. П. І. Чайковського.

### → **Олександр Мурза** балалайка Україна

Народився 1967 року (с. Лісничівка, Одеська область). Скінчив Одеське музичне училище ім. К. Ф. Данькевича (клас Г. М. Шишкіна та А. В. Гриценка) та Одеську державну консерваторію (нині – музична академія) ім. А. В. Нежданової (клас доц. А. В. Гриценка), в якій від 1992 року викладає баян, нині – професор. Від 1995 року – соліст Одеської філармонії. 1995 року став лавреатом Міжнародного конкурсу виконавців на народних інструментах (м. Хмельницький, Україна).

Заснував тріо *Мурза* (1990) та Ансамбль балалайкарів при Одеській державній музичній академії ім. А. В. Нежданової (1999), ставши його художнім керівником. Заслужений артист України.

### → **Ульріх Роман Муртфельд** *фортепіано* Німеччина

Народився 1970 року (Франкфурт-на-Майні, Німеччина). Змалку почавши професійне навчання на фортепіано у Франкфурті в Консерваторії д-ра Гоха, а також бравши години гри на скрипці, він продовжив студіювати в Бостоні, США, у Вероніки Йохум (Консерваторія Нової Англії). Як стипендіат Філіпс-Академії (Ендовер, Масачусетс, США), він отримав фортепіанову премію Мілтона Коліера (1987). Продовжив свої фортепіанові студії у Ани Пітіс та Йоани Міней у Бухаресті (Румунія) та у К. Г. Кеммерлінга в Зальцбурзі (Австрія). 2000 року отримав диплом піаніста-концертанта в Моцартеумі (Зальцбург, Австрія), відтак пройшов концертний іспит у Музичній академії Карльсруе (Німеччина) та майстер-курси Сергія Доренського (Москва, Росія) та Франсуа-Рене Дюшабля (Париж, Франція). 2002 року його нагороджено I премією Фортепіанового конкурсу Бютнера (Карльсруе, Німеччина); 2003 він мав грант *Брамсівського Дому* Брамсівського товариства (Баден-Баден, Німеччина). Як соліст він виступав у багатьох європейських країнах, а також нероз у Південній Америці (Бразилія, Венесуела). Учасник важливих фестивалів, як-от Бременський музичний фестиваль, Гмунденські фестивальні тижні, Бад-Герсфельдські фестивальні концерти, Фестиваль *young.euro.classic* Європейське музичне літо в Берліні, а також Камер-музичний діалог Бетговен–Рім в Замку Нойгарденберг (Бранденбург, Німеччина). Його інтерпретації фокусуються на класицистсько-романтичній спадщині (Бах, Моцарт, Берговен, Брамс, Шуман та Ліст) рівнож на сучасних творах. Направ чимало записів на радіо й ТВ.

### → **Олександр Перепелиця–молодший** *фортепіано* Україна

Народився 1983 року (Одеса, Україна). Як піаніст скінчив Одеську середню музичну школу ім. П. С. Столярського (2001, клас О. П. Паннікової) та Одеську державну музичну академію ім. А. В. Нежданової (2006, проф. В. Я. Дашковський), та навчається в аспірантурі тієї ж академії. Відвідував Міжнародні майстер-класи для піаністів у Швейцарії (2001; проф. К. Гельвіг, проф. К. Штайнеггер, проф. К. Цера). Учасник міжнародних конкурсів та фестивалів. На II Міжнародному мистецькому конкурсі *Срібний Дзвін* (Ужгород, Україна, 2001) отримав III премію як піаніст, а також *Приз глядацьких симпатій та Приз за краще виконання твору сучасного композитора*. 2003 року Дрезденський центр сучасної музики/DZzM запросив його до участі в міжнародному проєкті *pass\_ПОРТ*, в рамках якого, під орудою видатних музикантів та композиторів, стипендіати з Німеччини, України та Бразилії створили міжнародний ансамбль *pass\_ПОРТ*. Брав участь у міжнародному проєкті *Європейська тожсамість обабіч нових зовнішніх кордонів Євросоюзу* (Україна–Угорщина, 2006) та у I та II Міжнародному молодіжному фестивалі сучасної музики *Music Marine Fest* (Одеса, 2006, 2007). Виступає з речиталіями сучасної та класичної музики. Має записи на радіо та компакт-дисках. Член *Асоціації Нова Музика*.

### → **Євген Петриченко** *композитор* Україна

Закінчив Донецьку державну музичну академію ім. С. С. Прокоф'єва й тамтешню асистентуру-стажування (клас проф. С. Мамонова). Стажувався на кафедрі композиції Музичної академії ім. К. Шимановського в Катовіцах (клас проф. Е. Кнапіка) за стипендією програми *Gaude Polonia* Міністра культури Республіки Польщі (2006). Дипломант Міжнародного конкурсу ім. С. С. Прокоф'єва *Україна–2000*, лауреат Премії ім. Л. М. Ревуцького Міністерства культури і мистецтв (наразі культури і туризму) України та Національної спілки композиторів



України (2005). Працює на кафедрі композиції і сучасних музичних технологій ДДМА ім. С. С. Прокоф'єва та в Середній спеціальній музичній школі при Донецькому музичному училищі. Заслужений діяч мистецтв України. Член Національної спілки композиторів України (2001) та Національної Всеукраїнської музичної спілки (2005).

### → **Владімір Росінський** композитор Росія/Австрія/Іспанія

Народився 1962 року (Ростов-на-Дону, Росія). Навчався у Московській середній спеціальній музичній школі ім. Гнесіних (1967–1969), скінчив Норильське музичне училище (1981, клас скрипки), Красноярський державний інститут мистецтв (1986, клас альтівки) та асистентування в Новосибірській державній консерваторії (усі – Росія). Впродовж 1990–1995 років він навчався у Віденській вищій школі музики (нині – Віденський університет музики та виконавських мистецтв), Австрія (клас альтівки, проф. Вольфганг Клос; клас композиції проф. Е. Урбаннер). 1993 року почав працювати заступником концертмайстра групи альтівок оркестру *Об'єднана сцена Відня*. Від 1995 року мешкає в Іспанії. Його музику виконувано такими формаціями та виконавцями, як Віденський камерний оркестр, ансамбль *Музикферайн*, диригенти Джанандреа Носеда, Крістоф Еберле, Хосеп Понс; Дейвід Квігл (альтівка). Член Спілки композиторів Іспанії (SGAE) та Австрії (AKM).

### → **Фабріціо Россо** піаніст, композитор Італія

Народився 1969 року (Турін, Італія). Студіював фортепіано, композицію та електронну музику, отримавши дипломи Консерваторій Туріна (Італія), Цюриха та Лугано (Швейцарія). Вивчав композицію у Бруно Дзаноліні в Мілані (Італія) і був студентом та співпрацівником Карлгайнца Штокгавзена у Кюртени (Кельн, Німеччина). Брав участь у концертах як гукотехнік, піаніст і композитор. Наразі вивчає математику в Туринському університеті, а з 2001 викладає фортепіано й електронну музику в *Консерваторії італійської Швейцарії*.

### → **Володимир Рунчак** композитор, диригент Україна

Народився 1960 року в Луцьку (Україна). Скінчив Київську державну консерваторію (нині – Національна музична академія) ім. П. І. Чайковського як баяніст, диригент (1984) та композитор (1986). Відвідував *Бранденбурзький колоквіум нової музики*, який вели П. Дітріх, Д. Шнебель, К. Губер, Ф. Глобкар, Е. Денісов (Німеччина, 1992, 1993, 1995). Лавреат I премії Республіканського конкурсу баяністів України (1984), багатьох українських та міжнародних конкурсів. Активно працює як диригент, особливо виконуючи сучасну музику українських та зарубіжних композиторів. Його твори виконувалися на численних концертах та міжнародних фестивалях сучасної музики, публіковано і записувано у Бельгії, Великій Британії, Італії, Німеччині, Польщі, Угорщині, Хорватії, Чехії та Швейцарії. Як диригент він заснував 1989 року камерний оркестр, а згодом камерний ансамбль *Нова музика в Україні*. Гастролює з багатьма оркестрами України, Болгарії, Ізраїлю, Франції. Здійснив понад 300 світових та українських прем'єр творів сучасних композиторів, зокрема в межах заснованої ним концертної серії *Нова музика в Україні*. 2005 року міністр культури Республіки Польща нагородив його відзнакою в галузі культури *L'ORDRE DU MÉRITE CULTUREL*. У сезоні 2007/2008 років його призначено Головним запрошеним диригентом Державного камерного оркестру Азербайджану ім. Кара Караєва. Член Національної спілки композиторів України та *Асоціації Нова музика*.







### **Людмила Самодаєва** композиторка, піаністка Україна

Народилася 1951 року (Уссурійськ, Росія). Навчалася гри на фортепіано у класі проф. Л. Гінзбург та композиції у класі проф. О. Красотова в Одеській державній консерваторії (нині – музична академія) ім. А. В. Нежданової. Її твори виконувалися на багатьох міжнародних фестивалях в Україні (*Київ-Музик-Фест* – 1995, 1997; *Два дні й дві ночі нової музики* – Одеса, 1996–1999, 2002–2006; *Musica Humana* – Запоріжжя, 2000) та закордоном. Лавреатка Всеукраїнської музично-театральної премії ім. Лео Вітошинського (1998) та Премії ім. М. Вериківського (2003). Поміж творів: музика для театру, камерні опери, симфонічна, інструментальна й вокальна музика. Членкиня *Асоціації Нова музика*, Національної спілки композиторів України та Національної спілки театральних діячів.



### **Любава Сидоренко** композиторка Україна

Народилась 1979 року. Скінчила (2004) Львівську державну музичну академію (нині – Національна музична академія) ім. М. В. Лисенка в класі композиції проф. Юрія Ланюка, де наразі продовжує навчання як асистентка-стажистка. Вигравши грант Міністра культури Республіки Польща за програмою *Gaude Polonia*, відбула стажування у Краківській музичній академії, клас композиції проф. Збігнева Буярьського (2005). Брала участь у майстер-класах ізраїльського композитора Ювала Шакеда та німецького ансамблю *Решерш* (Львів, Україна, 2006). Її твори виконувано на міжнародних фестивалях *Контрасти* (Львів, Україна), *Міжнародний форум музики молодих*, *Музичні прем'єри сезону*, *Київ-Музик-Фест* (усі – Київ, Україна), XVII Міжнародний фестиваль модерної музики (Краків, Польща), *Менгір 2005* (Фалера, Швайцарія). Отримувала стипендії Президента України та ім. Олега Криси (як студентка ЛДМА ім. М. В. Лисенка), а також Музичної фундації Ернста фон Зіменса (Мюнхен, Німеччина) через *Фундацію друзів 'Варшавської осені'* (Польща). Двічі лавреатка міжнародного конкурсу композиції *Gradus ad Parnassum* (Київ, Україна, 2001, 2003), а також Премії ім. Л. М. Ревуцького Міністерства культури і мистецтв (наразі культури і туризму) України та Національної спілки композиторів України (2007). Контракт на видання її камерних творів уклало швайцарське видавництво *Sordino* (2004). Запис її симфонії *Ab initio* здійснив Бамберзький симфонічний оркестр (Німеччина, 2006). Членкиня Національної Спілки композиторів України (2006).



### **Валентин Сильвестров** композитор Україна

Народився 1937 року (Київ, Україна). Скінчив Київську державну консерваторію (нині – Національна музична академія України) ім. П. І. Чайковського як композитор у класі проф. Б. Лятошинського, студіював також фортепіано та теорію музики. Його музика здобула постійне місце на міжнародних фестивалях сучасної музики вже з 1960-х років. Його твори виконувались та виконуються провідними музикантами сучасності (Б. Мадерна, Г. Кремер, А. Любімов, І. Монігетті, А. Рудін, Г. Рождественський та інші), виходять друком у видавництві *Беляєв* (у спілці з видавництвами *Петерс* та *Шотт*) і записуються на компакт-диски. Один з провідних представників *Київського авангарду* – групи українських композиторів 60-х, у 70-х він відвернувся від традиційних авангардних технік та виробив власний стиль, який він називає *мета-музикою* або *метафоричною музикою*. Попри ліричну природу його творчості, у його доробку є твори практично всіх класичних жанрів симфонічної та камерної музики (за винятком сценічної). Лавреат Міжнародної премії ім. С. Кусевицького (Вашингтон, США, 1967), Міжнародного конкурсу композиторів *Gaudeamus* (Нідерланди, 1970), Національної премії України ім. Т. Шевченка (1995). Народний артист України (1989). Нагороджений Орденами України та багатьма іншими нагородами і преміями. Член *Національної Спілки композиторів України*.





### **Євген Станкович** композитор Україна

Народився 1942 року (Свалява, нині Закарпатська обл., Україна). Вивчав композицію у А. Солтиса у Львівській державній консерваторії ім. М. В. Лисенка (нині музична академія) (1962–1963), а у 1965–1970 роках – у Б. Лятошинського та М. Скорика в Київській державній консерваторії (нині – Національна музична академія) ім. П. І. Чайковського. Працював редактором у видавництві *Музична Україна* (1970–1976). З 1988 року – професор Національної музичної академії України, завідувач кафедри композиції. Заслужений діяч мистецтв України (1980), Народний артист України (1986), лавреат Премії ім. М. Островського (1976), лавреат Національної премії України ім. Т. Шевченка (1977), премії Міжнародної трибуни композиторів ЮНЕСКО (1985), премії конкурсу Європейського радіо (1979), міжнародних премій за музику до кінофільмів. Академік Академії мистецтв України (1997). Автор 12 симфоній, опери, 5 балетів, інструментальних концертів, камерної та кіномузики. Член та Голова правління (1990–1993, 2004–) Національної Спілки композиторів України.



### **Олексій Сурович** композитор Україна

Народився 1978 року (Дніпропетровськ, Україна). Скінчив Дніпродзержинське музичне училище з класу балалайки (1996) та Одеську державну музичну академію ім. А. В. Нежданової (клас композиції проф. К. С. Цепколенко, 2007). Лавреат міжнародного конкурсу *Gradus ad Parnasum* (Київ, Україна, 2007). З 2007 року працює згукорежисером в Одеській обласній філармонії.



### **Іван Тараненко** композитор, виконавець, педагог Україна

Народився у 1965 року (Канів, Черкаська область). Скінчив композиторський факультет Київської державної консерваторії (нині Національна музична академія України) ім. П.І. Чайковського (класи проф. В.Д. Кирейка, проф. А.Я. Штогаренка та проф. Г.І. Ляшенка, 1991) та тамтешню аспірантуру (клас проф. Г.І. Ляшенка, 1995); з 1999 – викладач кафедри композиції. Учасник численних музичних фестивалів у Києві. Засновник щорічного Міжнародного фестивалю академічної та сучасної музики *Фарботони* у Каневі (від 1998-), Як виконавець виступає з соловою програмою власних творів та імпровізацій. Створив джазовий колектив, з яким концертує як композитор і піаніст. Виступав з такими виконавцями, як Р. Гриньків, Е. Ізмайлов та його тріо, С. Хмельов, М. Кочетов, С. Охрімчук, В. Копоть, Ю. Василевич (всі – Україна), К. Шифрін (США) тощо. Як композитор працює у різних сферах поважної музики, джазу та поп-музики. Лавреат Конкурсу ім. С. Прокоф'єва, (Донецьк, 1991); володар Гран-Прі V Благодійного фестивалю *Regina-Vladimir Horowitz in Memoriam* (фортепіано та камерна музика, Київ, 1998), Лавреат Премії ім. Л.М. Ревуцького (1999), володар творчої стипендії, заснованої Фундацією Приятелів *Варшавської Осені* з коштів *Ernst von Siemens Musikstiftung*, що в Монако, на замовлення твору для Міжнародного фестивалю електроакустичної музики *Musica Electronica Nova* (Вроцлав, Польща, 2005). Член *Національної спілки композиторів України* (1994), секретар правління *НСКУ* (2005).



### **Альона Томльонова** композиторка Україна

Народилася 1963 року (Одеса, Україна). Скінчила Одеську середню спеціальну музичну школу ім. проф. П. С. Столярського та Одеську державну консерваторію (нині – музична академія) ім. А. В. Нежданової як композиторка (клас проф. Т. Сидоренко-Малюкової). Артистичний директор Всеукраїнського фестивалю дитячої композиторської творчості *Орфей* (2000–). В доробку: симфонічні, оперні та камерні музичні твори. Її музику записувано для Національної радіокомпанії України. Твори виконувано на багатьох міжнародних фестивалях. Членкиня Національної спілки композиторів України та *Асоціації Нова Музика*.





### **Богдана Фроляк** композиторка Україна

Народилася 1968 року (с. Видинів, Україна). Скінчила Львівську державну консерваторію (нині – Національна музична академія) ім. М. В. Лисенка як композиторка у класі проф. М. М. Скорика (1991) та асистентуру-стажування (1998, проф. М. М. Скорик та проф. Г. І. Ляшенко), а тепер там-таки викладає композицію. Учасниця міжнародних фестивалів: *Контрасти* (Львів), *Київ-Музик-Фест* та *Музичні прем'єри сезону* (Київ), *Два дні й дві ночі нової музики* (Одеса), *Дні української музики* (Москва, Варшава), *Дні української духовної музики* (Ужгород). Стипендіатка фундації *Ернста фон Зіменса* (2001) та *Друзів 'Варшавської Осені'*. 2004 року отримала стипендію *Gaude Polonia* від Польського Міністра Культури, яку зреалізувала в Краківській музичній академії під керуванням проф. Збігнева Буярського. В межах цієї стипендії її твори виконувались на таких польських фестивалях, як *XVI Дні музики краківських композиторів* (2004), *XXVI Старосадецький фестиваль старовинної музики* (2004), *II Фестиваль На перехресті культур* (2004). Пише головню камеральну та театральну музику, останнім часом також духовну. Лавреатка Премії ім. Л. М. Ревуцького Міністерства культури і мистецтв (наразі культури і туризму) України та Національної спілки композиторів України за симфонію *Orbis terrarum* (2000). Лавреатка премії ім. Б. Лятошинського (2006, Україна). Членкиня Національної спілки композиторів України (1995) та *Асоціації Нова Музика*.



### **Кармелла Цепколенко** композиторка Україна

Народилася 1955 року (Одеса, Україна). Музичну освіту здобула в Одеській середній спеціальній музичній школі ім. проф. П. С. Столярського у класах фортепіано (проф. Г. Д. Бучинський, викладачка О. П. Паннікова) і композиції (проф. О. Л. Коган) та в Одеській державній консерваторії (нині – музична академія) ім. А. В. Нежданової (1973–1979, класи композиції проф. О. О. Красотова та фортепіано проф. Л. Н. Гінзбург). У 1986–1989 роках навчалась під керівництвом проф. Г. М. Ципіна в аспірантурі Московського педагогічного університету, де здобула науковий ступінь кандидата педагогічних наук. Відвідувала композиторські майстер-курси у Німеччині (Дармштадт, 1992, 1994; Байройт, 1993). Учасниця численних міжнародних фестивалів та форумів. Лавреатка всесоюзних та міжнародних композиторських конкурсів. Отримувала гранти від фундації ім. Гайнріха Белля (Німеччина, 1995), *DAAD* (Німеччина, 1996), фундації *Будинку Йоганнеса Брамса* (Німеччина, 1996), Міжнародного фонду *Відродження* (Україна) та *Національного фонду мистецтв США* (Нью-Йорк, США, 1996), виграла гранти на творчі резидентури у *Шраяні* (Німеччина, 1998), *Ворпсведе* (Німеччина, 2000), *Ді Гере* (Німеччина, 2002, 2003). Авторка понад 70 творів, багато з яких записано на 12 компакт-дисках та на радіо різних країн світу. Авторка ідеї, фундаторка та артистичний директор щорічного Міжнародного фестивалю сучасного мистецтва *Два дні й дві ночі нової музики*. Ініціаторка створення, фундаторка та Голова правління Міжнародної громадської організації *Асоціація Нова Музика – Української секції Міжнародного товариства сучасної музики/ISCM*. Професор Одеської державної музичної академії ім. А. В. Нежданової (композиція). Секретар правління Національної Спілки композиторів України. Лавреатка Премії ім. Б. Лятошинського (2001). Заслужений діяч мистецтв України (2006).



→ **Асматі Чібалашвілі** композиторка Грузія/Україна

Народилась 1986 року (Телаві, Грузія). Скінчила Одеську державну музичну академію ім. А. В. Нежданової як композиторка у класі проф. К. Цепколенко (2006). Лавреатка дитячих композиторських конкурсів в Одесі та Києві. Стипендіатка Одеського відділення всеукраїнського фонду культури. Нагороджена Грамотою посла Грузії в Україні за популяризацію грузинського мистецтва в Україні (Київ, 2002). Учасниця міжнародних фестивалів в Україні *Два дні й дві ночі нової музики* (Одеса), *Музичні прем'єри сезону* (Київ), *Міжнародний форум музики молодих* (Київ, 2007). Асистентка-стажистка Київської Національної музичної академії України ім. П. І. Чайковського у класі композиції проф. Є. Ф. Станковича та молодший науковий співробітник Інституту проблем сучасного мистецтва Академії мистецтв України.

→ **Ігор Шаврук** диригент Україна

Народився 1943 року (Бобруйськ, Білорусь). Скінчив Одеську середню спеціальну музичну школу ім. проф. П. С. Столярського та Одеську державну консерваторію (нині – музична академія) ім. А. В. Нежданової за фахами фортепіано та диригування, відвідував майстер-класи проф. І. Мусіна в Ленінграді (нині Санкт-Петербург, Росія, 1968), проф. Б. Хайкіна та К. Кондрашина (Москва, Росія, 1971). У 1970–1977 роках – диригент Одеського театру опери та балету. У 1977–1980 – співзасновник та головний диригент Оперного театру у Красноярську (Росія). 1980 року повернувся до Одеського театру опери та балету як головний диригент. У 1990–1992 роках – головний гастрольний диригент Харківського оперного театру. Від 1992 – гастрольний гість-диригент Московського балету в Великій Британії та Ірландії (1992–), Тайвані (1992), Китаї (1993), Японії (1994), Гонконгу (1994–1998), Німеччині (1996). З 1996 – головний диригент камерного оркестру Одеської обласної філармонії. Член *Асоціації Нова музика*.

→ **Михайло Швед** композитор Україна

Народився 1978 року (Львів, Україна). Скінчив Львівську державну музичну академію (нині – Національна музична академія) ім. М. В. Лисенка (2001) і тамтешню асистентуру-стажування (2004) у класі композиції проф. М. Скорика. У 2005 році, як учасник стипендіальної програми Міністра культури Польщі *Gaude Polonia*, вивчав композицію у Збігнева Буярьського в Краківській музичній академії. 2006 року захистив кандидатську дисертацію на тему *Тенденції розвитку міжнародних фестивалів сучасної музики в Україні на новому етапі (1990-2005)*. Його твори виконувались на фестивалях: *Бидгощські імпресії музичні* (Польща), *Контрасти* (Львів), *Київ-Музик-Фест*, *Міжнародний форум музики молодих* та *Мистецтво молодих-2002* (Київ).

→ **Даніель Шорно** композитор Швейцарія

Народився 1963 року (Цюрих, Швейцарія). Вивчав композицію в Лондоні у Мелані Дейкен та електронну й комп'ютерну музику в Гаазі (Нідерланди) у Джоввела Раяна та Клеренса Барлова. На запрошення Мішеля Вайсвіша він керує знаною нідерландською студією електроінструментальної музики *СТЕЙМ*, що є й осідком *Нових Інструментів*, у якості мистецького керівника (до 2005 року). Там він співпрацював з такими музикантами та митцями, як Франк ван де Фен, Френсіс-Марі Уйтї, Неточка Незванова, Летісія Сонамі, Франсіско Лопес, Джон Ровз, Ан ЛаБерж, Стейна Васулька та з багатьма голландськими ансамблями Нової музики й організаціями інших країн, як-от FNM (Штутгарт, Німеччина) та Інститут ім. Термена (Москва, Росія). Наразі він є композитор-дослідник та творчий консультант проєктів *СТЕЙМ*'у. До його найостанніших робіт також належить чинний *Проєкт KAIROS*, куди він запрошує інструментальних віртуозів



грати разом з його новими сенсорними інструментами. Його концерти та майстерні проводяться по всій Європі й аж до району Совето в Йоганнесбурзі (Південно-Африканська Республіка), Ісландії, Шанхая (Китай) та вуличних артистів і дітлахів міста Гватемали.

### → **Маріанне Шуппе** *сопрано* Швейцарія

Народилася в Геттінгені (Німеччина). Вивчала візуальні мистецтва та музику, відтак – вокал під Раджесварі Падмарабги в Мадрасі (Індія) та Мічіко Хіраями в Римі (Італія). Відома на міжнароднім коні як імпровізаторка та виконавиця сучасного репертуару, здійснила світові пра-прем'єри творів таких композиторів, як Керолайн Ввілкінс, Міхаель Маєргоф, Альфред Ціммерлінг, Даніель Мутон, Мела Маєрганс тощо. Співпрацювала з ансамблями, як-от *Клангфорум Відень* (Австрія), Ансамбль 2 *INO* (Німеччина) та вокальний *Мела-квартет* (Швейцарія). Окрім того, вона викладає у Швейцарії, Німеччині та Японії.

### → **Лідія Шутко** *скрипка* Україна

Скінчила з відзнакою Львівську державну консерваторію (нині – Національна музична академія) ім. М. В. Лисенка як скрипалька (проф. Л. Деркач) та асистентуру-стажування при Київській державній консерваторії (нині – Національна музична академія України) ім. П. І. Чайковського (проф. О. Крися), стажувалася в Московській консерваторії ім. П. І. Чайковського (проф. Д. Ойстрах, проф. Ю. Янкелевіч). Спількувалася та консультувалася з такими скрипачами, як М. Вайман, Б. Гутніков, О. Пархоменко, Л. Коган, П. Бондаренко, О. Горохов. Лавреатка міжнародніх конкурсів ім. Й. С. Баха (1972), ім. П. І. Чайковського (1974), ім. Я. Сібеліуса (1980). Учасниця багатьох міжнародніх фестивалів, голова та членкиня журі музичних конкурсів. Професор Національної музичної академії ім. М. В. Лисенка. Впродовж 35 років педагогічної діяльності її вишкіл пройшли понад 60 скрипалів, чимало лавреатів міжнародніх і національних конкурсів. Народна артистка України (2004). Премія ім. С. Людкевича *Львівська слава* (2001).

### → **Ольга Шутко** *віолончель* Україна

### → **Остап Шутко** *скрипка* Україна

Народився 1976 року в родині музик-професіоналів. Шестилітком почав грати на скрипці. 14 років дебютував на сцені Львівської філармонії як соліст, виконавши Концерт для скрипки Ф. Мендельсона у супроводі Львівського філармонічного симфонічного оркестру. Скінчив з відзнакою Львівську державну середню спеціальну музичну школу ім. С. Крушельницької (Г. Хейфіц, І. Шутко) та Львівський державний вищий музичний інститут (нині – Національна музична академія) ім. М. В. Лисенка (проф. Л. Шутко). Далі навчався в Гілдгольській школі в Лондоні (Велика Британія) та в Київській Національній музичній академії України ім. П. І. Чайковського у проф. Б. Которовича. Спількувався та консультувався з такими музикантами, як І. Безродний, Л. Шпіллер, А. Лисий, З. Брон, С. Сондецькіс. Лавреат міжнародніх конкурсів у Вільнюсі (Литва), Ваймарі (Німеччина), Перемишлі (Польща), Барселоні (Каталонія–Іспанія), Києві (Україна); стипендіат Президента України, Королеви Іспанії, ЮНЕСКО. Від 1993 року грає в дуєті зі своєю матір'ю, скрипалькою Лідією Шутко. 1996 року зорганізовує *Український квартет*, з яким бере участь у престижних міжнародніх конкурсах ув Евьєні (Франція) та Реджо-Емілія (Італія). У 1997–1998 роках є концертмайстром міжнародного молодіжного оркестру в Байройте (Німеччина) та Лондонського філармонічного молодіжного оркестру (Велика Британія). У 1999–2001 роках є артистом Державного камерного ансамблю *Київські солісти*, разом з яким отримує Гран-Прі на міжнароднім конкурсі у Відні (Австрія). 2001 року засновує *U-Trio*. 1999

року починає викладати скрипку в Київській НМАУ ім. П. І. Чайковського. Як соліст та камерний виконавець дає коло 100 концертів річно в Україні та закордоном. Веде майстер-класи та запрошується членом журі міжнародних конкурсів. Надає стипендії талановитим дітям.



### **Ігор Щербаков** композитор Україна

Народився 1955 року (Дніпропетровськ, Україна). Скінчив Київську державну консерваторію (нині – Національна музична академія України) ім. П. І. Чайковського (клас композиції В. Кирейка). Лавреат I премії фестивалю *Композиторська молодь України*. Працював у штаті Міністерства культури (1980–1984). 1985 року став редактором державного видавництва *Музична Україна*. Викладає композицію в Київській НМАУ ім. П. І. Чайковського. Організатор і музичний директор фестивалів *Міжнародний форум музики молодих*, *Музичні прем'єри сезону* (Київ, Україна). Професор НМАУ ім. П. І. Чайковського. Заслужений діяч мистецтв України (1996). Лавреат Національної премії України імені Т. Шевченка (1999). Член Національної спілки композиторів України, а від 1999 року – Голова Київської організації НСКУ.



### **Олександр Щетинський** композитор Україна

Народився 1960 року (Харків, Україна). Скінчив Харківський інститут мистецтв як композитор у проф. В. Борисова (1983). Брав участь у Літніх курсах для молодих композиторів у м. Казімеж Дольни в Польщі (1990, 1991), де прослухав лекції Л. Андріссена, В. Лютославського, К. Пендерського, Б. Шеффера, М. Ліндберга, Дж. Креймера та інших. Скінчив курси комп'ютерної музики у Краківській музичній академії (1991). У 1992 році брав участь у композиторських майстер-класах П. Рудерса та Е. Денісова, а також у майстерні перкусійника Г. Серенсена в Данії. Лавреат міжнародних конкурсів: ім. К. Сероцького, ім. В. Лютославського (Польща), ім. А. Дютіє (Франція), ім. Г. Малера (Австрія), конкурсу духовної музики у Фрібурі (Швейцарія). У 1983–1990 роках викладав композицію в дитячій музичній школі (Харків, Україна), у 1991–1995 – композицію, інструментування і спеціальний курс композиторських технік ХХ ст. у Харківському інституті мистецтв. Від 1995 року – на творчій роботі. Виступав з лекціями про українську нову музику і представляв власні композиції на міжнародних симпозіумах в Австрії, Нідерландах, Німеччині, Словаччині, Україні, Швейцарії. Керував композиторськими майстер-класами в Македонії (1999, 2001). Від 1989 року його твори виконують на престижних фестивалях по всьому світові такі формації та музиканти, як Національний Валлійський оркестр Бі-Бі-Сі (Велика Британія), Варшавський філармонійний оркестр (Польща), Московський театр *Гелікон Опера*, Пермський театр опери та балету, Московський ансамбль сучасної музики, перкусійний ансамбль Марка Пекарського (усі – Росія), струнні квартети *Ардітті* (Велика Британія), *Кайрос* (Німеччина), Ансамбль *Вінер Колаж* (Австрія), Стокгольмський квартет саксофонів (Швеція) тощо. У США і Франції видано його компакт-диски. Від 1997 року є членом Мистецької Ради Міжнародного фестивалю сучасної музики *Контрасти* у Львові (Україна). У 1995–2001 роках провів серію концертів *Нова музика в Харкові*. Нині мешкає в Києві (Україна). Член Національної спілки композиторів України та *Асоціації Нова Музика*.





### **Людмила Юріна** композиторка Україна

Народилася 1962 року. Скінчила Київське державне музичне училище ім. Р. М. Глієра (1978) як піаністка (клас М. Л. Воскобойник). Освіту продовжила у Київській державній консерваторії (нині – Національна музична академія України) ім. П. І. Чайковського на факультеті композиції (скінчила 1990 року) та в аспірантурі (1998) у класі проф. Є. Ф. Станковича. Відвідувала майстерні композиторів Г. Лакенмана, В. Ріма, П.-Г. Дітріха, Г. Штеблера. Брала участь у численних фестивалях, концертах та проєктах в Україні й закордоном. Гранти Фондації Гайнріха Штробеля (Фрайбург, Німеччина, 1999), Міністерства науки, досліджень та мистецтв Баден-Вюртембергу (Німеччина, 2002), резидентські гранти (Будинок творчості Шраян, Німеччина, 2000; Міжнародний центр композиторів у Вісбі, Швеція, 2006, 2007). Лавреатка премії ім. Б. Лятошинського (2008, Україна). Доцент кафедри композиції Київської Національної музичної академії ім. П. І. Чайковського. Читала лекції в німецьких музичних академіях Райнсберга (1999) та Штутгарта (2006). Була арт-директором фестивалю *Мета-арт* (Київ, 1998), членом Оргкомітету та координатором *Міжнародного форуму музики молодих* (Київ, 1995–). Членкиня Почесного комітету Фондації *Адкінс Кіті: Жінки в музиці* (Італія), Голова (2002–) української Асоціації та директор (2007) Форуму *Жінки в музиці*. Представниця Київської організації Національної спілки композиторів України в Міжнародному товаристві сучасної музики – ISCM (з 2006). Її твори видавано *Музичною Україною* (Київ), Frederick Harris Publishing House (Канада), Sordino Edizioni Musicale (Швейцарія).



### **Ірина Ярошевич** композиторка Україна

Народилася 1960 року (Одеса, Україна). Скінчила Одеську середню спеціальну музичну школу ім. проф. П. С. Столярського за фахом теорія музики, а також вивчала композицію в класі Я. М. Фрейдліна. 2006 року скінчила Одеську музичну академію ім. А. В. Нежданової як композиторка у класі доц. Ю. Гомельської з магістерським дипломом. Лавреатка всеукраїнських конкурсів юних композиторів (1974, 1977). У доробку: симфонічні та камерні твори, а також пісні.





## ОРКЕСТРИ



### **НАЦІОНАЛЬНИЙ ОДЕСЬКИЙ ФІЛАРМОНІЙНИЙ ОРКЕСТР** Україна

Наступник створеного 1894 року Одеського міського оркестру – першого міського оркестру в Російській імперії. За його диригентський пульт ставали А. Аренський, О. Виноградський, А. Глазунов, С. Кусевіцький, А. Нікіш, Н. Римський-Корсаков, В. Сафонов, диригент Одеської опери Й. Прибик, директор музичних класів (згодом музичного училища) Д. Клімов, композитор та перший директор Одеської консерваторії В. Малішевський. З оркестром виступали Л. Ауер, Л. Годовський, А. Гольденвейзер, Й. Гофман, А. Зілоті, І. Падеревський, С. Рахманінов, А. Рубінштейн, П. де Сарасате, А. Скрябін, Я. Хейфец. Після громадянської війни оркестр підпорядковується новозаснованому 1924/25 року Одеському Філармонічному Товариству, у першому концерті якого М. Малько диригує IX симфонією Бетговена. До участі в концертах, поряд з місцевими диригентами (Г. Столяров, Л. Могилевський, В. Фемеліді), запрошувалися А. Гаук, Р. Глієр, А. Голованов, В. Ферреро, О. Фрід, К. Цеккі, а солістами бували Е. Гігельс, В. Горовіч, Г. Нейгауз, Д. Ойстрах, Е. Петрі, М. Полякін, В. Софроніцький. У 1930-і роки оркестр підпорядковується Одеському радіокомітету, відтак – зорганізованій 1937 року Одеській державній обласній філармонії, отримавши назву: симфонічний оркестр Одеської філармонії. Він працює до, під час та після II світової війни (поміж головних диригентів були А. Стасевич, Б. Грузін, Г. Оганезов, Г. Гоцїрідзе, Є. Шестаков). З ним співпрацювали практично всі славетні музиканти СРСР та багато хто з іноземних музикантів 2-ої пол. XX ст. Від 1991 року художній керівник та головний диригент оркестру – громадянин США Х. Ерл. Із оркестром співпрацюють українські диригенти: А. Власенко, М. Дядюра, К. Карабиць, Р. Кофман, В. Плоскіна, Н. Пономарчук, В. Сіренко, І. Шаврук. 1993 року оркестр юридично відокремлюється від Одеської обласної філармонії та називається: Одеський державний філармонійний оркестр, а з 2002 – Національний Одеський філармонійний оркестр. Гастролює Україною та закордоном, виступаючи в міжнародно престижних концертних залах.



### **КАМЕРНИЙ ОРКЕСТР ОДЕСЬКОЇ ОБЛАСНОЇ ФІЛАРМОНІЇ** Україна

Як оркестр Одеського Баварського дому цей оркестр заснував (1992) німецький диригент Томас Мандль (Німеччина). З 1996 колектив працює на базі Одеської обласної філармонії. Художній керівник та головний диригент – Ігор Шаврук. У репертуарі оркестру понад 100 творів різних епох і стилів, серед яких значне місце посідає музика XX–XXI століть. Оркестр з успіхом гастролував Україною та закордоном, виступаючи з міжнародно відомими виконавцями.

*Біографічні дані І. Шаврука див. вище, поміж біографій солістів та композиторів.*







## АНСАМБЛІ



### **АНСАМБЛЬ СУЧАСНОЇ МУЗИКИ ГАРМОНІЇ СВІТУ** Україна

*Наталія Литвинова* скрипка | *Леонід Піскун* скрипка | *Ія Комарова* альтівка | *Сергій Шольц* віолончель, артистичний керівник | *Тетяна Кравченко* фортепіано |

Заснований концертмайстром групи віолончелей Одеського філармонійного оркестру С. Шольцом 1981 року ансамбль складається з провідних музикантів цього оркестру. Вони прем'єрували та виконали сотні творів сучасної музики, у тому твори, спеціально для них створені композиторами України, Вірменії, Латвії, Росії, Австрії та США. Ансамбль виступав у Австрії, Швейцарії, США, Ізраїлі та інших країнах.

**Сергій Шольц** *віолончель* Україна

Народився 1947 року (Івано-Франківськ, Україна). Скінчив Одеську державну консерваторію (нині музична академія) ім. А. В. Нежданової (1972). З 1975 року концертмайстер групи віолончелей Національного Одеського філармонійного оркестру та викладач Одеської державної музичної академії ім. А. В. Нежданової (клас камерного ансамблю та квартету). У 1981 році створив при Одеській філармонії ансамбль *Гармонії світу* та є його постійним керівником. Композитори України, Вірменії, Латвії, Росії, Австрії, США, Швейцарії писали музику спеціально для нього та його ансамблю. У складі ансамблю та оркестру гастролював багатьма країнами світу. Член *Асоціації Нова Музика*.



### **ТРІО ГРИФОН** Канада

*Енналі Патіпатанакоон* скрипка | *Роман Борис* віолончель | *Джеймі Паркер* фортепіано |

Відбуваючи міжнародні турне від 1993 року, Тріо *Грифон* базується в Торонто (Канада), регулярно гастролюючи Канадою та США, а також іншими країнами. Вони вже виступали в Англії, Фінляндії, Німеччині, Франції, Бельгії, Мексиці, Україні, Росії, Польщі, Греції та Єгипті. В березні 2007 року Королівський дім опери (Ковент-Гарден, Лондон, Велика Британія) представив в Студії Лінбері поставлену ними іноваційну мультимедійну постановку *Константинополь* канадського композитора Христоса Хадзіса. Запис здійснених ними *Канадських прем'єр*, де репрезентовано твори таких канадських композиторів, як Чан Ка-Нін, Гері Кулеша, Келлі-Мерая Мерфі та Христос Хадзіс, нагороджено премією Канадської премії *Джуно* (Юнона) (2004). Минулого року Тріо випустило записи творів Шостаковича та знаного українського композитора Валентина Сильвестрова, а також вельми очікуваний *Константинополь* Христоса Хадзіса. Тріо також записало багато класичних творів, а цієї осені побачить світ альбом усіх фортепіанових тріо Шуберта. Їхні концерти, записані наживо, передавано по всьому світові численними радіостанціями та телемережами. Від 1998 року Тріо



є ансамблем-резидентом камер-музичної серії концертів *Музика Торонто*. Всі члени Тріо викладають на музичнім факультеті Торонтського університету.



## **АНСАМБЛЬ “les éclats du son”** Німеччина

**Макс Ріфер** перкусія | **Зебастьян Фольц** фортепіано |

Ансамбль *Les Éclats du Son* (“Відлуння”) заснували 2002 року піаніст Зебастьян Фольц та перкусійник Макс Ріфер, які отримали чимало нагород як солісти та камер-музиканти. Програми їхніх концертів регулярно містять твори європейських композиторів Нової музики, а також власні композиції та експерименти з електронною музикою. З осені 2005 року вони дають концерти разом з іншими музикантами, як-от Клер Ріго (скрипка) та Жюльєн Блондель (віолончель), тож дует перетворюється на ансамбль із змінними обсядами, але його “ядро” завжди становить фортепіано та перкусія. Дует працював разом з такими композиторами, як Томас Лавк, Фолькер Гайн, Дітер Мак (усі – Німеччина), Кармелла Цепколенко, Юлія Гомельська (обидві – Україна), Лі На-Янг (Корея), Фуміо Тамура (Японія). 2005 року відбувся їхній міжнародний дебют на фестивалі *Два дні й дві ночі нової музики* (Одеса, Україна). У листопаді 2006 року вони взяли участь у Міжнародному фестивалі *ЗВУКОВЬІЕ ПУТИ* (Санкт-Петербург, Росія). Також 2006 року ансамбль організував портрет-фестиваль британського композитора Джеймса Кларка й зіграв його портрет-концерт, записаний та передаваний Саарбрюккенською радіостанцією *Культурне Радіо*. 2007 року дует підписав контракт з музичною агенцією *Мистецький секретаріат Рольфа Зудбрака* (Гамбург, Німеччина) у межах його програми *monumento per Domenico*. 2008 року дует братиме участь у проєкті Саарланд-музея (Саарбрюккен, Німеччина) з програмою, присвяченою українському митцю Архипенко. Наразі ансамбль подорожує з програмою *Чому моделі?*, а навесні 2009 року фірма *Perc.Pro* випустить їхній дебютний компакт-диск *Резонанси*.

### **Макс Ріфер** перкусія Німеччина

Народився 1983 року в Сент-Венделі (Німеччина), навчався у Фрайбурзькому музичному університеті та здобув чимало премій Німецького федерального конкурсу *Jugend musiziert* (“Молодь музикує”). Він також цікавиться старовинною та новою камерною музикою й продемонстрував це, беручи участь у таких гуртах, як *Dolce Suono, Est!Est!!Est!!!* (обидва – Саарбрюккен, Німеччина), *Zeitkratzer* (Берлін, Німеччина) або ж у дуеті *Les éclats du son* (2002). Від 2003 він також став членом Фрайбурзького перкусійного ансамблю.

### **Зебастьян Фольц** фортепіано Німеччина

Народився 1980 року в Нойкірхені (Німеччина), здобув декілька премій Німецького федерального конкурсу *Jugend musiziert* (*Молодь музикує*). Навчався у Саарбрюккенському музичному університеті в класі відомого піаніста проф. Томаса Дейса. 2003 року здобув премію Конкурсу ім. Вальтера Гізекінга в Саарбрюккені. Після концертів у Будапешті (Угорщина) та Гранаді (Іспанія), влітку 2003 року його запросили на Фестиваль Сімі у Греції, де він виступив з концертами. Він отримав III премію на Міжнародному конкурсі Франкфуртської академії музики та мистецтва. Окрім того, він одержав стипендію від Фундації Бруна Майндля.



## **ТРІО КАДАНС** Україна

**Іван Єрґієв** баян | **Олена Єрґієва** скрипка | **Катерина Єрґієва** фортепіано |

У формі дуету цей ансамбль створили в грудні 1994 року Іван Єрґієв (баян) та Олена Єрґієва (скрипка); пізніше до них доєдналася їхня донька Катерина Єрґієва (фортепіано), аспірантка ОДМА ім. А.В.Нежданової, лавреатка національних та міжнародних конкурсів. У своєму репертуарі мають обробки класичної та народної музики, а також численні нові твори, що їх написали спеціально для них В. Германавічюс та Й.



Тамульоніс (Литва), Ю. Гомельська, Л. Самодаєва, К. Цепколенко, О. Щетинський, В. Ларчіков (усі - Україна), С. Берінський (Росія), Р. де Смет (Бельгія), В. Дінеску (Румунія-Німеччина) та інші композитори. Ансамбль виступав в Україні, Австрії, Росії (зокрема в Татарстані), Нідерландах, Бельгії, Німеччині, Франції, брав участь у багатьох міжнародних фестивалях сучасної музики, здійснив ряд записів для телебачення та радіо. Лавреат Міжнародних конкурсів акордеонових ансамблів у Клінгенталі (I премія, Німеччина, 1999) та Кастельфідардо (II премія, Італія, 1999).

*Біографію Івана Єргієва див. вище, поміж біографій солістів.*



### **АНСАМБЛЬ QUARTA+** Україна

Ансамбль нової музики Донецької державної музичної академії ім. С. С. Прокоф'єва *Quarta+* створено у вересні 2007 року студентами ДДМА, лавреатами міжнародних та всеукраїнських конкурсів. Основний склад: Ольга Зернаєва – флейта, Марія Кравченко – скрипка, Олександра Острих – віолончель, Іван Андріанов – фортепіано. Репертуар ансамблю складається з творів сучасних українських композиторів. Головний здобуток за пів року існування – запис твору Євгена Петриченка *Requiem-quartet* на його авторський компакт-диск.



### **АНСАМБЛЬ КОНТИНУУМ НЬЮ-ЙОРК** США

Нью-Йоркський ансамбль *КОНТИНУУМ*, заснований та керований Шерил Зельцер та Джоелом Заксом, – лавреат престижної Міжнародної Премії Зіменса за видатне служіння музиці та 4 нагород агенції авторських прав ASCAP у галузі американської камерної музики за ризиковану програмацію концертів – нині відбуває свій 42-й сезон. Рецензент Нью-Йорк Таймс писав після одного з концертів *КОНТИНУУМУ*: *Просто кажучи, немає жодної музичної організації в Нью-Йорку, яка б продукувала програми інтелектуально спокусливіші чи інтуїтивно насиченіші, ніж Континуум ... Рік-річно, його розвідки ... насправді виявляються не тільки незвичайними й непередбаченими, а й важливими й тривкими. Цей ансамбль має довгий історичний досвід дій на користь композиторів, що їх інші відкривали роками або десятиріччями пізніше.* Назва *КОНТИНУУМ* містить у собі філософію, за якою нова а стара музика утворюють тяглу й нерозривну традицію. Маючи на меті розширити аудиторію найновішої музики, ансамбль мав приблизно 150 виступів у Нью-Йорку і гостини до 40 американськихстейтів, зокрема виступав у Центрі ім. Кеннеді, Бібліотеці Конгресу, в коледжах та здійснив серію подорожей через США та Пуерто-Рико. Коло 40 міжнародних турне приводили ансамбль до багатьох країн Європи, Азії та Латинської Америки, як-от, беручи тільки останні роки, Азербайджан, Болгарія, Грузія, Данія, Індонезія, Казахстан, Корея, Люксембург, Монголія (п'ять разів), Німеччина, Таджикистан, Узбекистан (чотири рази) та Україна, Франція, Швейцарія. Ансамбль записувано на фірмах *Нансач*, *Наксос*, *Нью-Альбїон* (де нещодавно вийшов компакт-диск із найновішими творами такого композитора, як Роберто Сьєрра), *Сі-Ар-Ай* і *Ті-Ен-Сі* (остання випустила записи-портрети українських композиторів Валентина Бібіка та Леоніда Грабовського).



### **ТРІО БАНДУРИСТОК МАЛЬВИ** Україна

Тріо створено 1993 року при Одеській державній консерваторії (нині – музична академія) ім. А. В. Нежданової, від 1994 року перебуває в штаті Одеської обласної філармонії. Тріо намагається сполучити професійний інструменталізм з професійним вокалом, театралізувати свої концертні виступи. Концертний репертуар Тріо формується з традиційних, народних та сучасних шарів музики. Багато авторських композицій та пісень виникли як наслідок творчої співпраці Тріо з композиторами, деякі з них присвячені Тріо. Колектив концертує Україною та за її межами



(Нідерланди, Німеччина, Об'єднані Арабські Емірати, Фінляндія, Франція). Лавреат Міжнародного конкурсу *Золоті трембіти* (Івано-Франківськ, Україна, 1996).

**Тетяна Васильків** скінчила ОДМА ім. А. В.Нежданової у класі бандури.  
**Ніна Морозевич** скінчила Київську державну консерваторію (нині – Національна музична академія України) ім. П. І. Чайковського та асистентуру-стажування у класі бандури, художній керівник Тріо. проф. ОДМА ім. А. В.Нежданової. **Галина Сукеннік** скінчила ОДМА ім. А. В. Нежданової у класах бандури та академічного вокалу.



## **АНСАМБЛЬ НОВА МУЗИКА В УКРАЇНІ** Україна

Ансамбль заснував український композитор і диригент Володимир Рунчак у 1989–1990 роках (перша назва – камерний оркестр Київської організації Національної спілки композиторів України). Створення колективу спричинено бажанням виконувати нові твори українських та іноземних композиторів і музичну класику ХХ століття, якої з ідеологічних та естетичних причин не можна було виконувати раніше. Ансамбль брав участь у багатьох українських міжнародних фестивалях, а також започаткував самостійну концертну серію *Нова музика в Україні*. Виконано понад 300 творів українських та іноземних композиторів, більшість з яких світові або українські прем'єри, зокрема концерти-портрети К. Штокгавзена, М. Кагеля, В. Рітта, В. Лютославського. Разом з Віденським театром маріонеток виконувано спектаклі *Історії солдата* І. Стравинського.

*Біографічні дані Володимира Рунчака див. вище, поміж біографій солістів та композиторів.*



## **ПЕРКУСІЙНИЙ АНСАМБЛЬ ЛУГАНО** Швейцарія



## **ПЕРКУСІЙНИЙ АНСАМБЛЬ ФРАЙБУРЗЬКОГО МУЗИЧНОГО УНІВЕРСИТЕТУ** Німеччина

Ця група, що її 1973 року заснував професор перкусії та диригент Бернгард Вульф, добре відома як один з важливих ансамблів такого типу в Європі, і декотрі композитори написали твори спеціально для них. Ансамбль брав участь у численних міжнародних фестивалях та гастролював Європою, США, Японією, Україною, Бразилією, Аргентиною, Чилі, Уругваєм та Монголією. 2001 року вони були ансамблем-господарем Фрайбурзького міжнародного фестивалю перкусії.

*Біографічні дані Бернгарда Вульфа див. вище, поміж біографій солістів та композиторів.*



## **ДУЕТ РЕТОРИКА** Велика Британія

**Філіппа Мо скрипка** Велика Британія

Отримавши дипломи вищої освіти від Королівської академії музики (Лондон, Велика Британія) і Центральної консерваторії музики (Пекін, Китай) у класі проф. Лінь Яо Дзі, вона виступає як камерна музикантка. Як член-засновник Квартету *Конверджентс* (Зближення), що базується в Лондоні і Нью-Йорку, вона виступила з речиталем у Центрі ім. Лінкольна (Нью-Йорк) та з концертами у Лондоні. Разом з піаністкою Марією Крівенською вона зосередилася на в значній мірі невідомій і новій музиці Південної Америки. Взявши участь у Монгольському міжнародному фестивалі сучасної музики (Улан-Батор, 2002), вона зіграла програму нових англійських творів у Театрі опери та балету, а також у барханах пустелі Гобі та в Ердене Дзу Хїйді (монастирі столиці Чингіз-хана). Вона виконала речиталь (з дискусією) та провела семінари з англійської сучасної музики в Пекінській центральній консерваторії (Китай), співпрацюючи з композитором проф. Джа Ґуо, а також у Університетах Бількент та Хаджеттепе (Анкара, Турція). Значні твори написали для неї



Дейвід Метьюс, Джон МакКейб, Седі Герісон, Пол Пелей, Луїс Тіноко, Сімон Фонтанеллі, Майкл Макінтайр та Гюнтер Вульф. Вона регулярно приїздить тренувати студентів Національної консерваторії Казахстану ім. Курмангазі в Алмати. Грає на скрипці Джуліо Чезаре Джілі 1786 року.

**Геріет Маккензі скрипка** Велика Британія

Отримавши диплом вищої освіти з відзнакою 1-го класу, ступінь магістра музики та післядипломний атестат від Королівської академії музики (Лондон, Велика Британія), вона одержувала стипендії та гранти від цієї Академії та багатьох фондів, вона гастролювала Європою, Америкою і Японією як солістка, речиталістка та камерна музикантка. 2003 року з великим успіхом дебютувала у залі Персела. Відтоді вона виступає з речителями на таких майданчиках, як *Ввігмор-гол* (Лондон, Велика Британія), *Концертгебау* (Амстердам, Нідерланди), Мармуровий Зал (Будапешт, Угорщина) тощо. Вона виконала Концерт Сібеліуса з Українським філармонійним оркестром на Фестивалі в Чернігові 2002 року, й відтак її запрошено в Україну щороку, насамперед до Києва. Її вибрано концертмайстром з'єднаних оркестрів Королівської Академії Музики (Велика Британія) і Джульєрдської школи (США), а також інших оркестрів та ансамблів. Вона співпрацювала з такими композиторами, як Ентоні Пейн, Дейвід Метьюс, Едам Горб, Роберт Фокенс, Маврісіо Кагель, Марк Ейц та Гергь Куртаг. Нещодавно вона з великим успіхом прем'єрувала скрипковий концерт, написаний для неї та їй присвячений Робертом Фокенсом, у Залі Персела з Новим оркестром професіоналів. Вона також написала музику і виконала партію скрипки соло на сцені для постановки *Чайки* Чехова, що з великим успіхом здійснив Деніел Остін у Джерзі.



## **ФОРТЕПІАНОВИЙ ДУЕТ РУНЕДАКО** США

*Деніел Копелман та Рут Невіл* фортепіано

Дует має на меті дослідження й розширення репертуару багатоклавіатурних інструментів. Від традиційної літератури на два фортепіано та на одне фортепіано чотирируч й аж до творів, де відбувається взаємодія з електронікою й комп'ютером, вони репрезентують широкий спектр концертної музики. Виступи відзначаються найвищим артистизмом і розмаєм, представляючи програми, що мають на меті розважати й виховувати. Охвалений за інтерпретацію *На білому й чорному* Дебюсі, дует нагороджено і премією на Конкурсі фортепіанових дуетів у Гросмонті, Каліфорнія (США, 1993). Дует широко подорожував США і Європою. У Празі (Чехія) дует прем'єрував та награв *Interplay (Міжгру)* Дейвіда Гілінггема. На додаток до цього компакт-диска, дует записувався разом з Ансамблем *СОНОР* для фірми *Сі-Ар-Ай*, з Джорджем Льюїсом для *Нью-Ворлд Рекордс*, а також для *Селестіел Гармоніз*, *Ньюма Рекордс*, *Кепстон* та *Сі-74*.

**Рут Невіл фортепіано** США

Дебютувала як концертна солістка з Понтіакським симфонічним оркестром, а відтак і з Гроспойнтським симфонічним. Виконання разом з ансамблем *СОНОР* Месіанових *Екзотичних птахів* високо оцінила Спілка Сан-Дієго, США. Її записувано такими фірмами, як *Селестіел Гармоніз* та *Ньюма Рекордс*. На додаток до виконавських ступенів від Мічиганського та Оклендського університетів, вона має ступінь доктора філософії від Каліфорнійського університету в Сан-Дієго. Зараз вона належить до штату викладачів фортепіано Фурманського університету. До її камер-музичної діяльності можна долучити її перебування на Літніх курсах Нової музики в Дармштадті та Баварській музичній академії в Марктобердорфі (обидва – Німеччина).

**Деніел Копелман фортепіано** США

Народився в Нью-Йорку, виріс у Каліфорнії та здобув освіту в Індіані. Має досвід у багатьох різноманітних музичних традиціях – класичній та популярній, композиторській та імпровізаторській, акустичній та



електронній, що спонукало його до досліджень їхніх перетинів у пошуках нових можливостей виконання, викладання і створення музики. Його дослідження щодо розроблення нової тактильної системи виконання електроакустичної музики привели його до перебувань у Студії електроінструментальної музики (STEIM) в Амстердамі (Нідерланди), Центрі досліджень комп'ютеризації мистецтв (CRCA) в Ла Джола, (Каліфорнія, США), та в Інституті сонології в Гаазі (Нідерланди). Його поточні виконавські зацікавлення охоплюють різноманітні контролери процесорів *LiSa* (виробництва STEIM) і програмне забезпечення '74's *Max/MSP*, а також реальночасне дигітальне оброблення сигналів від акустичного фортепіана. Одержав магістерський ступінь від Індіанського університету, а докторський – від Каліфорнійського в Сан-Дієго. Зараз він – доцент і директор музичної технології у Фурманському університеті. Досвідчений міжнародний виконавець, що спеціалізується в музиці ХХ століття, він награв для *CRI*, *Нью-Ворлд Рекордс*, *Ньюма Рекордс*, *Кепстон* та *Ci-74*; також випустив диск оригінальних електроакустичних композицій, поширюваних фірмою *CdeMusic*.



## **АНСАМБЛЬ *SENZA SFORZANDO*** Україна

Ансамбль заснував піаніст Олександр Перепелиця-молодший в Одесі 2001 року. До складу ансамблю увійшли випускники, аспіранти та студенти Одеської державної музичної академії ім. А. В. Нежданової. Ансамбль виконує сучасну музику та регулярно бере участь у Міжнародному фестивалі сучасного мистецтва *Два дні й дві ночі нової музики* (Одеса, Україна, 2001, 2003–2008). У 2003 році Дрезденський центр сучасної музики/DZzM запросив двох музикантів цього ансамблю, Олексія Тітова (акордеон) та Олександра Перепелицю (фортепіано), до участі в міжнародному проєкті сценічної музики *pass\_ПОРТ*, в межах якого за сприяння видатних музикантів та композиторів стипендіати з Німеччини, України та Бразилії створили міжнародний ансамбль *pass\_ПОРТ*. Прем'єра проєкту відбулась на фестивалі *Дрезденські дні сучасної музики* при Європейському центрі мистецтв Геллерау (Дрезден, Німеччина, 2004). Ансамбль брав участь у міжнародному проєкті *Європейська ідентичність поза новими кордонами Євросоюзу* (Україна-Угорщина, 2006) та у I й II випусках Міжнародного молодіжного фестивалю сучасної музики *Music Marine Fest* (Одеса, 2006). У 2006 році ансамбль акомпанував наживо короткометражним відеофільмам Г. Шера. Ансамбль виступає у такому складі:

Юлія Панченко сопрано | Ігор Захарченко кларнет |  
Олексій Тітов акордеон | Крістіан Ороско перкусія |  
Олександр Перепелиця молодший фортепіано, художній керівник |  
Володимир Добровольський скрипка | Євген Довбиш віолончель |



## **ГУРТ *SO PERCUSSION*** США

Цей американський перкусійний квартет базується в Нью-Йорку. Його учасники: Джош Квілен, Едам Слівінський, Джейсон Трутінг та Ловсон Ввайт. Гурт добре відомо через записи, міжнародні турне та співпрацю з такими композиторами, як Стів Райх, Дейвід Ленг, Пол Ланський, Мартін Бреснік, Стів Маккі, Фред Фріт, Іван Зіпорин, та Арво Пярт. Первісно сформований тодішніми студентами Єйлської школи музики (США) – учнями Роберта ван Слайса, гурт продовжує грати твори стандартного репертуару перкусійної ансамблевої музики, зокрема опуси таких авторів, як Джон Кейдж та Яніс Ксенакіс. На додачу до співпраці з композиторами, гурт узявся продукувати оригінальну музику, розпочавши з CD/DVD-проєкту *Посеред гомону*, що охоплює відео-арт, створений Дженіс Трутінг. Гурт частенько співпрацює з іншими музикантами та групами з усього світу, як-от з гуртами *Матмос*, *Kneebody*, *The Dirty Projectors* (Брудні прожектори), *Trollstilt*, а також з Деном Труманом. Гурт також добре знано за використання незвичних і екзотичних інструментів у виконанні та при нагріванні.





## **АНСАМБЛЬ TON-TEMPLE** Україна

Ансамбль, заснований в Одесі 2007 року студентами Одеської державної музичної академії ім. А. В. Нежданової Надією Усатенко (фортепіано), Юлією Кузьміною (гобой) та іншими, виконує сучасну музику.



## **ФЛЕЙТОВИЙ КВАРТЕТ ОДЕСЬКОЇ ДЕРЖАВНОЇ МУЗИЧНОЇ АКАДЕМІЇ ІМ. А.В.НЕЖДАНОВОЇ** Україна

Це колектив заснував 2004 року проф. Одеської державної музичної академії ім. А. В. Нежданової Василь Дзисюк – його артистичний директор. У складі ансамблю: **У Чживень** (Китай), **Євген Зарубаєв** (Україна), **Пан Чіньчін** (Китай), **Юлія Понч** (Україна).



# TWO days & TWO nights of new music

## ДВА ДНІ Й ДВІ НОЧІ НОВОЇ МУЗИКИ

Міжнародний фестиваль сучасного мистецтва

Президент: **Бернгард Вульф** (Фрайбург, Німеччина)

Артистичний директор: **Кармелла Цепколенко** (Одеса, Україна)

Директор: **Олександр Перепелиця** (Одеса, Україна)

Міжнародний фестиваль сучасного мистецтва *Два дні й дві ночі нової музики/2Д2Н* - це щорічна імпреза, яка з'явилася на музичній мапі України у 1995 році. Фестиваль зорганізовується та проводиться Міжнародною громадською організацією *Асоціація Нова музика/АНМ* - Українською секцією *Міжнародного товариства сучасної музики/ISCM*. Голова правління *АНМ* композиторка Кармелла Цепколенко є артистичним директором фестивалю від самого початку розробки його концепції. Незмінний директор фестивалю - музикант та менеджер Олександр Перепелиця. Велику роль у становленні фестивалю як міжнародної події відіграє його президент, перкусійник та диригент, професор Фрайбурзького університету музики Бернгард Вульф.

*Два дні й дві ночі нової музики* - один з найбільших фестивалів Нової музики та виконавського мистецтва в Україні.

Унікальність цієї мистецької акції полягає в тому, що він моделюється за логікою композиторського мислення та відповідно до авторської концепції як 48-годинна подія, де органічно сполучаються різноманітні види мистецтв. Це - свого роду безперервна музична вистава, підчас якої створюється грандіозна композиція-перформанс із особливою атмосферою, в якій беруть участь як глядачі, так і виконавці.

За минулі роки безпосередню участь у фестивалі взяли кількисот українських та іноземних митців. Щорічна аудиторія налічує тисячі одеситів, гостей з інших міст України та з-за кордону. Поволі події в Одесі поширюються на інші регіони та країни, сприяють виникненню нових спільних міжнародних проєктів, знаходять відображення в національних та міжнародних друкованих та електронних засобах масової інформації. Кращі записи фестивалів видано на 3 компакт-дисках (один з яких подвійний) та DVD-ROM'і *Асоціація Нова Музика - саморефлексія на межі тисячоліть: мультимедійна база даних*, який присвячено десятирічній діяльності *АНМ* (1995-2005). У 1999 році створено веб-сторінку фестивалю в Інтернеті [www.anm.odessa.ua](http://www.anm.odessa.ua).

Оскільки фестиваль є некомерційним, кошти для його організації та проведення отримуються через гранти від громадських, приватних чи урядових українських, іноземних, міжнародних фондів та організацій.

Міжнародний фонд *Відродження* з самого початку існування фестивалю є його генеральним спонсором. Також постійну підтримку надають: Міністерство культури і туризму України, Одеська облдержадміністрація та Одеська міська Рада, Фонд сприяння розвитку мистецтв (Київ, Україна), фонд *Про Гельвецію* та Швейцарська культурна програма - Україна (Швейцарія), Австрійська амбасада та *КультурКонтакт* (Австрія), Грецька культурна фундація та



Грецьке консульство в Одесі, Британська Рада, фонд *Гавдеамус* (Нідерланди), Німецька музична рада та *Гете-Інститут Київ* (Німеччина), Французький культурний центр в Україні та асоціація *AFAA* (Франція), Шведський інститут та інші.

Фестиваль *Два дні й дві ночі нової музики* увійшов до числа здобутків незалежної України. Тож його мистецький зміст та висліди, як і сам факт та контекст його існування варті аналізу.

За задумом та обставинами реалізації *Два дні й дві ночі нової музики*-це фестиваль, що не має наміру імітувати будь-який інший. Його специфіка полягає у сполученні нового змісту та нової фестивальної форми. Це явище бентежить фантазію, вибиває зі звичної колії, він є неординарним за принципами та унікальним за формою. 48-годинна безперервна акція, дві 12-годинні музичні доби, що починаються у п'ятницю пополудні й тривають до ранку неділі з перепочинком в суботу до 4-ої пополудні. Увесь фестиваль розподілюється на Перший день, Першу ніч, Другий день та Другу ніч. Кожна музична година надається новому перформансу, що інколи скидається на традиційний концерт, а подеколи на театралізоване дійство, скомбіноване з акціями та інсталляціями виконавських, візуальних, мультимедійних та синтетичних мистецтв. Кожна музична година має відкрити форму, являючи собою зовні непов'язані одне з одним виступи двох окремих солістів, які стикаються у своєрідному змаганні - *дуелі-дуеті*. Нетрадиційні акції потребують нетрадиційної ситуації і в залі. Перформери використовують спеціально обладнаний майданчик у центрі приміщення. Цьогорічний випуск Фестивалю відбуватиметься у приміщенні Одеської обласної філармонії.

Виходячи з ідеалу вільного розвитку мистецтва, фестиваль береться за просування новаторських напрямів сучасної музики та синтетичних різновидів мистецтва, не обмежуючи поняття Нової музики та нового мистецтва стильовими, ідеологічними чи іншими рамками. Головно на фестивалі чути створені останніми роками твори класичного авангарду та пост-модерну, що репрезентують різноманітні течії як живої, так і електронної, комп'ютерної й акустичної музики. З іншого боку, фестиваль не цурається нової чи незвичної для українського глядача мистецької форми, наприклад традиційного мистецтва Вірменії, Кореї, Монголії чи Аляски. Взагалі фестиваль спрямовується на розвиток нових форм комунікації між музикантами, між музикантами та публікою, на театралізацію музичного мистецтва разом з усіма іншими, а також і на синтез різних видів мистецтва. Ця загальна тенденція отримує у кожному фестивалі особливі акценти.

З кожним роком імпреза набуває дедалі більшої популярності у світі, привертаючи увагу та зацікавленість не тільки фахівців. До України прагнуть приїхати зірки виконавства та видатні композитори з метою продемонструвати свої творчі досягнення. Щораз більший інтерес викликають прем'єри українських творів. На одеському фестивалі українська музика не поступається сучасним світовим досягненням. Нові напрями та форми музичного, виконавського, візуального, мультимедійного мистецтва вже існують в Україні нарівні з будь-якою іншою країною. Визнання українського сучасного мистецтва фактично відбувається на таких фестивалях, де встановлюються пріоритети та напрямки розвитку. Вони дають українській музиці шанс потрапити до репертуару іноземних виконавців. Таким чином забезпечується продовження форуму в концертних залах світу.

За роки проведення фестивалю встановилося плідне співробітництво з іноземними та міжнародними фондами, а також культурними центрами. За роки свого існування одеський форум довів, що Україна є надійним та повноцінним партнером європейської культурної співдружності. Іноземні учасники фестивалю, керівники та представники культурних установ переконалися, що Європа має ще один майданчик для демонстрації Нової музики та мистецтва. Це було вже неодноразово засвідчено на проведених в Києві Міжнародним фондом *Відродження* зустрічах українських мистецьких громадських організацій з іноземними культурними центрами в Україні, де багато хто з представників останніх визнав, що вже не мислить України без *Двох днів і двох ночей нової музики*.

Надзвичайним є навчально-виховний ефект цього фестивалю, де глядачі знайомляться з досягненнями українського та світового мистецтва. Фестиваль постав справжню майстерню для українських музикантів, особливо для



студентів, які дістають нагоду відвідати класи провідних митців та безпосередньо поспілкуватися з ними. На фестивалі представлено пріоритетні напрямки сучасного мистецтва й кожен учасник може дізнатися нового для себе та урізноманітнити свої естетичні погляди. Ми є свідками того, як змінюються погляди людей, як нове мистецтво стає їхньою життєвою потребою.

З досвідом *Двох днів й двох ночей нової музики* знайомляться представники країн, що розвиваються. За підтримки різноманітних фондів менеджери культури приїждять до Одеси, щоб навчитися „робити фестивалі”. Наприклад, для Монголії фестиваль та АНМ постали донором набутого досвіду, надавши концепційну й документальну допомогу та зорганізувавши подорож українських музикантів на перший у цій країні фестиваль нової та традиційної музики *Стукіт копит*.

Завдяки накопиченому багатому менеджерському досвіду АНМ зініціювала реалізацію великого культурно-просвітнього проекту *Центр практичного менеджменту культури/ЦПМК* ([www.cacm.odessa.ua](http://www.cacm.odessa.ua)), який підтримано Швейцарською культурною програмою у Південно-Східній Європі та Україні фундації *Про Гельвеція* (Цюріх, Швейцарія).

Фестивальний рух поширюється Україною. З'являються фестивалі сучасної музики, зокрема в Києві, Львові та Запоріжжі. Але на сьогодні лише одеський - цілком присвячено Новій музиці.

А головне, Одеський фестиваль об`єднує музикантів, художників, акторів, режисерів та арт-менеджерів різних країн, дозволяє їм демонструвати свою співдружність мовою мистецтва, породжує спільні мистецькі проекти та культурні акції.

Результат фестивалю - нові твори, що створюють іноземні композитори для українських музикантів, а українські автори - для іноземних виконавців.

Існування одеського форуму має особливу вагу для української культури, для її розвитку та інтеграції до європейського та світового культурного простору. Безумовно, фестиваль митців-новаторів стає традицією, що, можливо, й є його найзначнішим наслідком.

## Адреса фестивалю:

вул. Базарна 48, кв.1, 65125 Одеса, Україна

тел./факс: (+ 38 048) 7225283

e-mail: [new\\_music@irf.odessa.ua](mailto:new_music@irf.odessa.ua)

online book Art Games: [www.anm.odessa.ua/Book](http://www.anm.odessa.ua/Book)

online magazine: [www.musica-ukrainica.odessa.ua](http://www.musica-ukrainica.odessa.ua)

website: [www.anm.odessa.ua](http://www.anm.odessa.ua)





## Міжнародна громадська організація Асоціація НОВА МУЗИКА

Українська секція Міжнародного товариства сучасної музики/ISCM

### Президент **Кармелла Цепколенко**

*Асоціацію Нова Музика/АНМ* засновано в Одесі 1995 року. У 1996 році *АНМ* вступила до *Міжнародного товариства сучасної музики/ISCM* і стала її повноправним членом - Українською секцією, яка представляє всю Україну.

Ідея створення *АНМ* виникла під час роботи над першим Міжнародним фестивалем сучасного мистецтва *Два дні й дві ночі нової музики/2Д2Н* (Одеса, 1995) у фундаторки та артистичного директора цього фестивалю української композиторки Кармелли Цепколенко, яка є також засновницею Міжнародної громадської організації *Асоціація Нова Музика*.

Головна програмна мета *АНМ* - розвиток Нової музики та нового мистецтва в Україні.

Основним завданням *АНМ* є всебічна підтримка композиторів, музикантів, музикознавців, менеджерів культури, всіх митців, які розвивають новаторські напрями сучасної музики та синтетичних видів мистецтва. *АНМ*, виходячи з ідеалу вільного розвитку мистецтва, не обмежує поняття нової музики стильовими чи ідеологічними рамками.

*АНМ* досягає своїх цілей через організацію та проведення різноманітних мистецько-культурних імпрез та акцій, здійснення аудіо- та аудіовізуальних записів, випуск компакт-дисків, публікацію нотних видань та іншої друкованої й електронної продукції.

Діяльність *АНМ* різноманітна та багатопланова. Асоціація здійснює інформаційно-рекламну діяльність, надає послуги з менеджменту, сприяє творчій праці та підвищенню майстерності, допомагає встановлювати контакти з колегами та менеджерами, спілкуватися зі світовою музичною громадськістю, виконувати та записувати музику, брати участь у фестивалях та конкурсах, обмінюватися інформацією та творами.

Одним із напрямків діяльності *АНМ* є організація та проведення різноманітних культурних заходів серед яких найвідоміші: *Теоретичні проблеми сучасного музичного та образотворчого мистецтва - менеджмент фестивалів, концертів, виставок, Зустрічі* - фестиваль сучасної музики, *Відкриті майстер-курси, Пріма Віста* - фестиваль аудіовізуальних акцій, *Мандрівна академія музики* - організація культурно-просвітницьких пересувних акцій, *Мистецтво імprovізації в сучасному світі* - фестиваль імprovізаційних видів мистецтва, *Минуле та майбутнє* - міжнародний фестиваль-форум, *Інформація та чин* - міжнародний музично-інформаційний форум, *Єднання музикою: міжнародний форум директорів фестивалів та керівників організацій Нової музики, Академія танцю* - фестиваль-майстерня-конференція, *Міжнародний форум новітнього мистецтва* - конференція (круглий стіл) арт менеджерів, представників *МІЦ* та директорів фестивалів.

Безперечно, значним досягненням *АНМ* у цій сфері діяльності є щорічний Міжнародний фестиваль сучасного мистецтва *Два дні й дві ночі нової музики*, який вважається однією із важливих музичних подій Європи.

Він не імітує будь-який інший фестиваль, його специфіка полягає у сполученні нового змісту та новітньої фестивальної форми. Це - 48-годинна безперервна акція, дві 12-ти годинні музичні доби, що починаються у п'ятницю пополуночі та тривають до ранку неділі. Кожна доба фестивалю розбивається на приблизно 12 музичних годин. Його унікальність полягає в тому, що за відносно короткий час перед публікою створюється грандіозна композиція, що захоплює своєю атмосферою як глядачів, так і виконавців. Саме через цей фестиваль АНМ привернула увагу фахівців та широких кіл громадськості до сучасної музики, залучила сотні першокласних професійних українських та закордонних митців, композиторів, виконавців та менеджерів. Підчас фестивалів *Два дні й дві ночі нової музики* Асоціація записала всі твори, а вибрані - увійшли до трьох компакт-дисків (один з яких подвійний) та DVD ROM'у Асоціації *Нова Музика - Саморефлексія на межі тисячоліть: мультимедійна база даних*, який присвячено десятирічній діяльності АНМ (1995-2005). Видання DVD ROM'у є складовою частиною проектів *Європейське новітнє мистецтво* та *Платформа кооперації - розвиток арт-менеджмент-тренінг центру при АНМ*, підтриманих відповідно *Європейською культурною фундацією* (Амстердам, Нідерланди) та *Міжнародним фондом Відродження* (Київ, Україна). DVD ROM також можна розглядати як своєрідний підсумок десятирічної роботи, здійсненої АНМ задля розвитку новітнього мистецтва.

Поруч з фестивальною діяльністю АНМ приділяє багато уваги збиранню та розповсюдженню інформації про сучасний музичний процес. З цієї метою у 2000 році при АНМ створено перший в Україні *Музично-інформаційний центр/МІЦ* сучасної музики. Асоціація дістала підтримку на створення та розвиток МІЦ від низки міжнародних фондаций: *Про Гельвеція-Україна* (Швейцарія), *МФ Відродження* (Україна) та *КультурКонтакт* (Австрія). Головні напрямки діяльності МІЦ при АНМ: збирання, обробка, та розповсюдження інформації про Нову музику, комплектування бібліотеки та фонотеки музичними та нотними виданнями тощо. У комп'ютерній базі даних та у бібліотеці АНМ збирається інформація про композиторів, виконавців, диригентів, музичні колективи, які виконують Нову музику, партитури, компакт диски з записами сучасної музики (фонотека нараховує понад 1000 компакт-дисків). Всі, хто цікавиться Новою музикою, можуть безкоштовно користуватися фондами Асоціації.

Важливою частиною діяльності АНМ є підготування та видання друканих матеріалів (журнали, фестивальні буклети, довідники тощо), а також баз даних, каталогів та енциклопедій (як електронних, так і паперових) з сучасної української музики. З метою популяризації сучасного українського мистецтва та діяльності АНМ у 1999 році створено веб-сторінку Асоціації *Нова Музика* <http://www.anm.odessa.ua>, яка містить три головні розділи: АНМ, Фестиваль 2Д2Н та МІЦ. У розділі АНМ наведено інформацію про її діяльність та членів, висвітлюються художні події, акції тощо. Інформація про всі випуски фестивалю 2Д2Н, програми, про учасників, фото та ін., подається у розділі *Фестиваль 2Д2Н*. Дізнатися про композиторів та виконавців Нової музики, а також прослухати окремі твори (формат MP3) можна у розділі МІЦ.

На сайті Асоціації також можна ознайомитися з електронним варіантом методичного посібника *Художні ігри* <http://www.anm.odessa.ua/Book>.

З 2000 року АНМ видає Інтернет-часопис *Musica Ukrainica* [www.musica-ukrainica.odessa.ua](http://www.musica-ukrainica.odessa.ua), де українською й англійською мовами розміщені статті та дослідницькі матеріали відомих українських та іноземних музикознавців, музикантів, композиторів, журналістів і менеджерів культури.

Вперше в Україні 2001 року видано CD-ROM *Нова музика України - композитори, твори, виконавці: мультимедійна база даних* <http://www.anm.odessa.ua>. До CD-ROM'у увійшла інформація (українською й англійською мовами) стосовно 24 українських композиторів та виконавців Нової музики (понад 50 музикантів та музичних колективів): фото, біографії, повні списки творів, адреси, а також по 3-5 записів творів кожного представленого композитора (всього 12 годин музики, 57 вибраних творів у форматі MP3).

У 2002 році видано довідник *Сучасні композитори України*, де, знову ж таки вперше в нашій країні, українською та англійською мовами наведено біографічну інформацію та повні переліки музичних творів 33 українських митців, діяльність яких пов'язана з сучасною українською музикою.



Подвійний CD-ROM *Одвертості таїни* - мультимедійна база даних українських композиторок: текстова та аудіовізуальна інформація (українською й англійською мовами) видано у 2003 році. CD-ROM містить інформацію про 12 українських композиторок та виконавців Нової музики (понад 70 музикантів та музичних колективів, 22 години музики, 111 творів у форматі MP3).

Усього за 13 років діяльності *Асоціацією Нова Музика* підготовлено та видано 9 компакт-дисків сучасної музики, 2 CD-ROM'и, один DVD-ROM, Довідник сучасних композиторів та понад 70 буклетів.

Поруч з лідером *АНМ* Кармеллою Цепколенко, активно працюють в Києві члени *Асоціації*, композитори: Володимир Рунчак, Людмила Юріна, Сергій Зажитко, Алла Загайкевич, Вікторія Польова, Святослав Луньов, Сергій Пілютіков; камерний оркестр *Київська камерата* під орудою Валерія Матюхіна, піаністка Тетяна Андрієвська-Боденчук, камерний оркестр *Archi* (художній керівник та диригент Ігор Андрієвський); музикознавці: Тамара Невінчана, Олена Зінкевич, Леся Олійник, Вікторія Муратова, Наталія Куляєва, Наталія Степаненко (Київ); композитор та піаніст Олександр Козаренко; скрипалька Лідія Шутко та композиторка Богдана Фроляк (Львів); композитор Олександр Щетинський (Харків); композитори: Юлія Гомельська, Людмила Самодаєва, Альона Томльонова, музикознавець Юрій Семенов, композитор та віолончеліст Вадим Ларчіков та віолончелістка Ольга Веселіна (дуєт *Віолончелліссімо*), баяніст Іван Єргієв та скрипалька Олена Єргієва (дуєт *Каданс*), струнний квартет *Гармонії світу* (художній керівник, віолончеліст Сергій Шольц), піаністка Тетяна Кравченко, камерний оркестр Одеської філармонії під орудою Ігоря Шаврука (Одеса) та багато інших.

*АНМ* представляє Україну на різноманітних міжнародних форумах, найзначніший з яких - фестиваль *World Music Days* (Дні світової музики), який щорічно проводить Міжнародне товариство сучасної музики (*ISCM*). Як президент *АНМ* та головний делегат Української секції *ISCM* К. Цепколенко бере участь у Генеральних асамблеях та *World Music Days* з 1997 року. Свої твори на цьому фестивалі представляли члени *Асоціації* - композитори Л. Юріна (Яси, 1999), Ю. Гомельська (Люксембург, 2000; Гонконг, 2002; Цюріх, 2004), К. Цепколенко (Бухарест, 1999; Йокогама, 2001; Швейцарія, 2004).

Члени *АНМ* беруть участь у концертах та конкурсах по всьому світові, де вони презентують українське мистецтво, а також здобувають корисний досвід. Нові запрошення та лауреатські звання підтверджують значні успіхи українських музикантів та композиторів: Іван Єргієв – Заслужений артист України (2002), лауреат Першої премії Міжнародного конкурсу солістів-акордеоністів у Клінгенталі (Німеччина) та *Grand Prix* Міжнародного конкурсу у Франції, композитор Кармелла Цепколенко - Заслужений діяч мистецтв України (2006), Лауреатка Премії ім. Б. Лятошинського Міністерства культури та мистецтв України (2001); піаніст Олександр Перепелиця – Лауреат II Міжнародного мистецького конкурсу *Срібний Дзвін* (Ужгород, Україна, 2001); Юлія Гомельська - Лауреатка Першої премії II Міжнародного конкурсу композиторів (Комінгс, Бельгія, 2003) та інші.

Завдяки діяльності *АНМ* поширюються процеси творчого взаємообміну: українські музиканти виконують твори композиторів інших країн, а іноземні - сучасних українських композиторів.

*АНМ* відіграє роль консультанта з питань менеджменту культури для інших країн. Прикладом такої допомоги є перший у Монголії фестиваль Нової та традиційної музики *Стукіт копит* (1999), на який *АНМ* також організувала подорож українських музикантів та менеджерів. Модель менеджменту, розроблена на фестивалі *2Д2Н*, успішно працює ще у декількох країнах, окрім вищезгаданого Монгольського фестивалю, у Киргизстані - фестиваль *Золотий шовково-звуковий шлях* (2000), у В'єтнамі - фестиваль *Тріск бамбука* (2000-) та інші.

*АНМ* має практичний досвід у сфері менеджменту культури. Так-от, у співробітництві з Асоціацією *КультурКонтакт* (Австрія), *Проектом Гармонія* (США), Інститутом Відкритого суспільства (Угорщина, Будапешт) за мережевими програмами *Культурні зв'язки*, *Мистецькі зв'язки*, *Looking inside*, програмою *APExchanges* (Нідерланди), *Європейською Культурною Фундацією* (Амстердам, Нідерланди) *Асоціація* здійснює тренінги для менеджерів культури з різних країн, наприклад: тренінг менеджерки з Монголії Бадамхорол Самдандамба, яка зараз є директором Монгольського



фестивалю *Стукіт копит*; стажування менеджера Вірменського симфонічного оркестру Нарека Товмасяна. АНМ надсилає також і своїх членів на стажування та тренінги: участь композиторки Кармелли Цепколенко у Європейській Літній Академії з культури й менеджменту (Зальцбург, Австрія, 1999), у програмі *Мистецькі зв'язки* (Нью-Йорк, США, 1996), участь композитора Вадима Ларчікова у програмі *Мистецькі зв'язки* (Нью-Йорк, США, 1997) та стажування за програмою *Looking inside* у Чехії (2003); стажування за програмою *Looking inside* віолончелістки Ольги Веселіної у Литовському Міжнародному товаристві сучасної музики (2003); стажування менеджера Олександра Д. Перепелиці за програмою *Громадські зв'язки (Проект Гармонія)* в Інституті тренінгу та розвитку (Емерст, Массачусетс, США, 2003); стажування музикознавця Юрія Семенова за стипендіями DAAD (2001), Фонду А. Онасиса (Афіни, Греція, 2002) та Фонду П. Захера (Базель, Швейцарія, 2004); стажування композиторки Світлани Азарової за стипендіальною програмою Міністерства культури Республіки Польща *Gaude Polonia* (Варшава, Польща, 2003) та тренінг з композиції при *Дрезденському центрі музики/DZzM* (Дрезден, Німеччина, 2003-2004); тренінг баяніста Олексія Тітова та піаніста Олександра Перепелиці молодшого при *Дрезденському центрі музики/DZzM* (Дрезден, Німеччина, 2003-2004).

Асоціація робить певні кроки у напрямку розвитку менеджменту культури в Україні. Так-от, у 2003 році за підтримки Інституту відкритого суспільства (Будапешт, Угорщина) АНМ зреалізувала проект *Платформа кооперації* – розвиток арт-менеджмент-тренінг-центру при АНМ. Протягом 2003-2004 років Асоціація ініціювала реалізацію великого культурно-просвітнього проекту *Центр практичного менеджменту культури/ЦПМК* [cascm@cascm.odessa.ua](mailto:cascm@cascm.odessa.ua), який підтримано Швейцарською культурною програмою у Південно-Східній Європі та Україні фундації *Про Гельвеція* (Цюріх, Швейцарія). У жовтні 2004 року *Центр* як самостійна організація розпочав свою роботу, а з січня 2006 працюють довгострокові курси, на яких здійснюється тренінг менеджерів культури за спеціально розробленою програмою.

Діяльність АНМ та реалізація всіх вище перелічених заходів відбувається завдяки унікальному досвіду довготривалої співпраці Асоціації з багатьма інституціями, серед яких: Міжнародний Фонд *Відродження* (Україна), Міністерство культури і туризму України, Австрійська амбасада, *Культурний форум Київ* та асоціація *КультурКонтакт* (Австрія), Британська Рада, Грецька культурна фундація та Грецьке консульство в Одесі, фонд *Гаувдеамус*, *Європейська культурна фундація* (Нідерланди), *Гете-Інститут Київ*, фундація Ернста фон Зіменса (Німеччина), Французький інститут - Французький культурний центр в Україні та асоціація *AFAA* (Франція), фундація *Про Гельвеція* та *Швайцарська культурна програма* - Україна (Швейцарія), Шведський інститут та багато інших.

Завдяки ініціативам членів Асоціації та зростанню співпраці з міжнародними інституціями відкриваються нові можливості партнерської взаємодії для втілення творчих ідей та нових проектів.

## Асоціація **Нова Музика**

вул. Базарна 48, кв.1, 65125 Одеса, Україна

тел./факс: (+ 38 048) 7225283

e-mail: [new\\_music@irf.odessa.ua](mailto:new_music@irf.odessa.ua)

online book Art Games: [www.anm.odessa.ua/Book](http://www.anm.odessa.ua/Book)

online magazine: [www.musica-ukrainica.odessa.ua](http://www.musica-ukrainica.odessa.ua)

website: [www.anm.odessa.ua](http://www.anm.odessa.ua)







## ОДЕСЬКА ОБЛАСНА ФІЛАРМОНІЯ

*Одеська обласна філармонія* (на відміну від філармонічних товариств Заходу, що звичайно керують діяльністю симфонічних оркестрів) є державна бюджетна організація, підпорядкована Одеській обласній Раді та Одеській обласній державній адміністрації й субсидована ними.

Місія Філармонії – зберігати, оновлювати та розвивати культуру та мистецьку творчість в Одесі, Одеській області та назагал в Україні, пропагувати їх усередині країни та закордоном, просувати міжнародну культурну співпрацю.

Головні функції Філармонії:

Організація культурного життя Одеси та Одеської області.

Концертна агенція, що провадить концертні виступи та керує творчою діяльністю зарахованих до її штату артистів-виконавців – музикантів-солістів, музично-виконавських колективів та артистів розмовних жанрів, а також зорганізовує концертні виступи українських та іноземних артистів-гастролерів.

Оперативне управління офіційно визнаним архітектурним та історичним пам'ятником – будівлею колишньої Нової біржі, її залами й приміщеннями.

Історично *Одеська обласна філармонія* є наступницею низки громадських і напівдержавних організацій, що вирішували завдання модернізації культури та організації культурного життя. 1842 року за ініціативою І. Тедеска створено Одеське філармонічне товариство, що час-від-часу провадило оркестральні концерти. 1864 року П. Сокальський співзасновує *Товариство аматорів музики*, що й собі провадило концерти. 1870 року ці обидва товариства об'єдналися, утворивши *Одеське музичне товариство*, яке 1886 року вилося у відкрите 1884 року *Одеське відділення Імператорського Російського музичного товариства*. Відтоді в місті регулярно відбувалися симфонічні зібрання: взимку – в залі відбудованого в 1887 році Міського театру (нинішнього *Театру Опері та Балету*) і в новозбудованій в 1899 році залі *Нової біржі*, а влітку, як правило, в *Міському саду й Александровському парку* (нині ім. Т. Шевченка). 1894 року створено *Одеський міський оркестр* – перший міський оркестр в Російській імперії. Після революції та громадянської війни, в період НЕПу оркестр підпорядковується новозаснованому в 1924/25 році Одеському філармонічному товариству, в першому концерті якого одесит, згодом всесвітньо відомий диригент М. Малько з оркестром дав 9-у симфонію Бетховена, а за рік зіграв програму сучасної музики. В 1937 році засновано державну одеську обласну філармонія (спочатку як філію Харківської філармонії, відтак як самостійну організацію), якій передано симфонічний оркестр та будівлю колишньої *Нової біржі*. Філармонія одержує монопольне право проведення гастролей і комерційних концертів на теренах міста і області, водночас вона забезпечує роботою численних професіональних артистів-виконавців і виконавські колективи як академічних, так і естрадних жанрів. Після оголошення незалежності України в 1991 році та переходу до ринкової економіки Філармонія втрачає своє монопольне становище, також з її підпорядкування виведено симфонічний оркестр (нині – *Національний Одеський філармонійний оркестр*). Наразі Філармонія надає



приміщення й можливості творчої роботи десяткам професіональних артистів-виконавців і низці виконавських колективів. Філармонію фінансовано з обласного бюджету, вона має право провадити самостійну комерційну діяльність.

Будівлю Філармонії (колишню *Нову біржу*) збудовано в 1899 році в стилі італійської (венеційської) Готики з елементами стилю Ренесансу (автор проєкту В. І. Прохаска, архітектор А. І. Бернардацці). Велику концертну залу на понад 1000 місць вважають унікальною за мистецьким оздобленням і акустичними властивостями.

Творчий колектив Філармонії охоплює вокалістів, музикантів-інструменталістів, музично-виконавські колективи, майстрів розмовного жанру, в також лекторів-музикознавців. Зусиллями артистів і редакторів філармонії створюються творчі проєкти та музично-освітні програми. Особливе місце в роботі Філармонії належить вихованню молоді, задля чого провадяться музичні абонементи та недільні концерти для дітей. Артисти Філармонії багато уваги приділяють гастрольній діяльності, регулярно концертуєчи містами й селами Одеської області. Філармонія і далі співпрацює з *Національним Одеським філармонійним оркестром* (художній керівник і головний диригент Хобарт Ерл), надаючи залу для проб і концертів.

Творча активність Філармонії доповнюється широкою палітрою українських та іноземних артистів-гастролерів. Останніми роками в залі Філармонії виступали Державний камерний оркестр Росії *Віртуози Москви* під орудою В. Співакова, Державний камерний оркестр Росії *Московія* (художній керівник і диригент Е. Грак), Національний оркестр народних інструментів України під орудою В. Гуцала, а також солісти Н. Петров, М. Плетньов, Т. Грінденко, М. Чайковська, Д. Мацуєв, Д. Башкіров, Ю. Кіт, Т. Анісімова, Б. Блох, В. Третьяков, П. Бурчуладзе і багато інших.

Філармонія бере участь в організації і проведенні таких міжнародних фестивалів і конкурсів, як *Біла Акація*, *Дунайська весна*, *Два дні і дві ночі нової музики*, *Одеська гітарна осінь*, *Одеські діалоги*, *Ріхтер-фест*, *Дні Давида Ойстраха в Одесі*, конкурс піаністів пам'яті Е. Гігельса, конкурс скрипалів ім. Д. Ойстраха тощо.

Нині до виконавських колективів Одеської обласної філармонії належать:

**КАМЕРНИЙ ОРКЕСТР ОДЕСЬКОЇ ОБЛАСНОЇ ФІЛАРМОНІЇ**, створений 1992 року німецьким диригентом Томасом Мандлем (від 1996 року художній керівник і головний диригент – **Ігор Шаврук**).

**АНСАМБЛЬ НАРОДНИХ ІНСТРУМЕНТІВ *МОЗАЙКА***, створений 1983 року (художній керівник – **Максим Прохоренко**).

**АНСАМБЛЬ СОЛІСТІВ *РЕНЕСАНС***, створений 1990 року (художній керівник і диригент – **Галина Захарова**).

**КВАРТЕТ НАРОДНИХ ІНСТРУМЕНТІВ**, створений 2004 року (художній керівник – **Валентина Кириченко**).

**ТРІО БАНДУРИСТОК *МАЛЬВИ***, створене 1993 року (художній керівник – **Ніна Морозевич**).

**ВОКАЛЬНИЙ ДУЕТ *ДОЛЯ***, створений 1985 року (заслужені артистки України **Тетяна Буркацька** – сопрано та **Лариса Стадніченко** – мецо-сопрано).

**ЕСТРАДНИЙ ГУРТ *ФЕСТИВАЛЬ***, створений 1995 року (художній керівник – **Олексій Суслов**).

Поміж артистів Одеської обласної філармонії:

**Народні артисти України** – **Михайло Бакальчук** (розмовний жанр),

**Людмила Довгань** (лірико-драматичне сопрано), **Микола Свидюк** (композитор, співак).

**Заслужені артисти України** – **Олексій Ботвінов** (фортепіано), **Володимир Мурза** (баян), **Володимир Саксонський** (фортепіано), **Олена Стаховська** (лірико-колоратурне сопрано), **Світлана Тимофеева** (концертмайстер).

**Лавреати міжнародних конкурсів** – **Олена Вишнівська** (мецо-сопрано), **Катерина Галуцька** (мецо-сопрано), **Варвара Холченкова** (мецо-сопрано), **Анатолій Шевченко** (гітара), **Михайло Якубовський** (гітара).

**Лавреати та дипломанти Національних конкурсів** – **Валентина Кириченко** (домра), **Сергій Побережнюк** (баритон), **В'ячеслав Янченко** (фортепіано).

**Лавреатка Всеукраїнського фестивалю** – **Ганна Шпак** (мецо-сопрано).



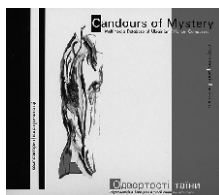
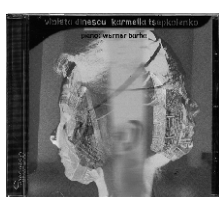
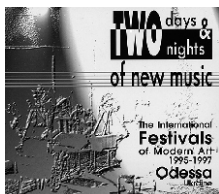
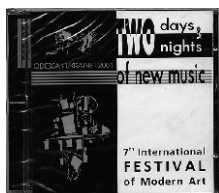
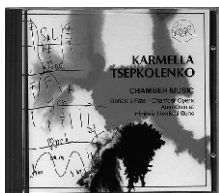
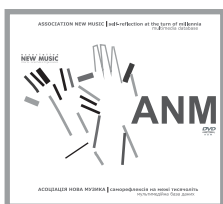


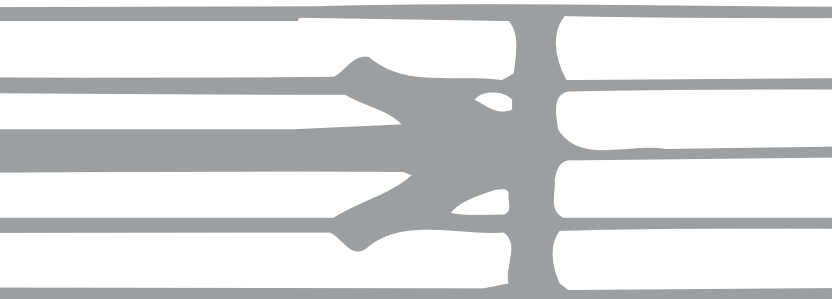
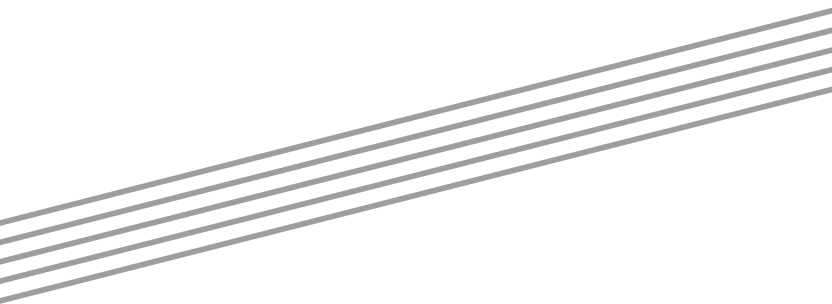
**ОЛЕКСАНДР ПЕРЕПЕЛИЦЯ** – піаніст, менеджер, директор Одеської обласної філармонії (Україна)

Народився 1951 року (Одеса, Україна). Скінчив як піаніст Одеське музичне училище ім. К. Ф. Данькевича (клас проф. А. П. Бичач, 1973), Одеську державну консерваторію (нині – музична академія) ім. А. В. Нежданової (клас проф. А. Б. Зелінського, 1977) та аспірантуру Одеського державного педагогічного інституту (нині – Південно-Український державний педагогічний університет) ім. К. Д. Ушинського за фахом музична педагогіка (науковий керівник – проф. Московського педагогічного інституту Г. М. Ципін, 1986). Захистив у Московському науково-дослідному інституті художнього виховання Академії педагогічних наук СРСР кандидатську дисертацію *Педагогічні основи формування естетичних почуттів учнів в процесі навчання музики* (науковий керівник – проф. Г. М. Ципін, 1987) й отримав науковий ступінь кандидата педагогічних наук. Підчас докторантури в Московському науково-дослідному інституті художнього виховання (1990–1993), підготував докторську дисертацію *Мистецька гра як засіб розвитку естетичної свідомості дитини*. Розробив оригінальну ігрову педагогіку, опубліковану в його книзі *Мистецькі ігри* ([www.anm.odessa.ua/Book](http://www.anm.odessa.ua/Book), 1990). Був координатором програм за напрямком *Культура* Одеського регіонального відділення Міжнародного фонду *Відродження* (1994–1999, з 1997 був заступником директора *МФВ* того ж відділення). Очолює об'єднання громадських організацій *Інститут регіонального розвитку, культури та освіти* (1999–) та обіймає посаду директора міжнародної громадської організації *Асоціація Нова музика – Української секції Міжнародного товариства сучасної музики/ISCM* (1995–). Вигравав гранти на реалізацію творчих та культурних проєктів за конкурсами *МФВ* (Україна), фундації *Про Гельвеція* (Швейцарія), *КультурКонтакт* (Австрія) та інших. Один з фундаторів та директор щорічного Міжнародного фестивалю сучасного мистецтва *Два дні й дві ночі нової музики* (1995–), ініціатор та організатор численних міжнародних фестивалів, концертів, конференцій, семінарів, майстер-класів та інших культурних акцій (усього понад 70), поміж яких *Мандрівна академія музики/мистецтва* (Одеса, 1997–2000), *Prima Vista* (1997–1999), *Мистецтво імпровізації в сучасному світі* (1998–2003), *Новітнє мистецтво танку* (1996–2003). Разом з іншими членами *Асоціації Нова музика* створив *Музично-інформаційний центр Одеса Україна* та електронний Інтернет-часопис *Musica Ukrainica* [www.musica-ukrainica.odessa.ua](http://www.musica-ukrainica.odessa.ua) (обидва – 2000), видав 11 компакт-дисків із записами сучасної академічної української музики та вибраних творів з програми щорічного Міжнародного фестивалю сучасного мистецтва *Два дні й дві ночі нової музики* (1995–2002), CD ROM *Нова музика України – композитори, твори, виконавці: мультимедійна база даних* (Одеса, 2001, також сайт [www.anm.odessa.ua](http://www.anm.odessa.ua)), довідник *Сучасні композитори України* (Одеса, 2002), подвійний CD ROM *Одвертості тайни – мультимедійна база даних українських композиторок* (Одеса, 2003), присвячений десятирічній діяльності *АНМ* (1995-2005) DVD ROM *Асоціація Нова Музика – Саморефлексія на межі тисячоліть: мультимедійна база даних* (Одеса, 2005) тощо. Брав участь у багатьох міжнародних фестивалях та форумах, як-от фестиваль сучасної музики *Стукіт копит* (Монголія, 1999), щорічна майстерня сучасної музики при Міжнародних майстер-класах для піаністів (Біль, Швейцарія, 2001), *XVII Дрезденські дні сучасної музики* (Німеччина, 2003) тощо. У межах програми *Громадські зв'язки* (проєкт *Гармонія*) підвищував свою кваліфікацію менеджера на 3-тижневому стажуванні на курсах Інституту тренінгу та розвитку (Емерст, Масачусетс, США, 2003). У 2003–2004 роках за його ініціативою започатковано проєкт *Платформа кооперації – розвиток арт-менеджмент-тренінг-центру при Асоціації Нова музика* (за підтримки Інституту відкритого суспільства, Будапешт, Угорщина), а у 2004–2008 – великий культурно-просвітній проєкт *Центр практичного менеджменту культури* (за підтримки швейцарського фонду *Про Гельвеція* та *Швейцарської культурної програми*). У грудні 2007 року очолив *Одеську обласну філармонію*.



# DVD, CD-ROMи та компакт-диски, видані Асоціацією Нова Музика





14



Благотворительный **ФОНД**  
**АНДРЕЯ АЗАРОВА**

 **ПростоФінанс**<sup>®</sup>

SOCIETE GENERALE GROUP

 **Відродження**



  
Благотворительная  
организация  
Андрея Голубова  
**БЫТЬ  
ДОБРУ**

Ділове Іздання  
**100%**

  
Польський  
ІНСТИТУТ

Swiss Cultural Programm Ukraine  


 **МАНДАРІН**

TRUST FOR MUTUAL UNDERSTANDING